



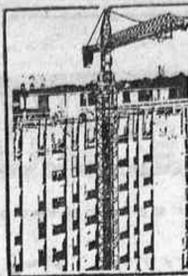
Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 23 00 60

JUEVES, 16 AGOSTO 1973. — AÑO XXXVI. — N.º 10.805 — PRECIO 6 PESETAS



GRUAS TORRE
Potain Ibérica

ALQUILER Y VENTA



DELEGACION:
V. ENGUIDANOS GARRIDO
Avda. Copuchinos, 21 Teléf. 225927
CASTELLÓN

EL CAUDILLO Y SU ESPOSA, EN EL "AZOR", MARCHARON AL PUERTO DE SADA

LA CORUÑA, 15. (Pyresa). — El jefe del Estado y su esposa doña Carmen Polo de Franco llegaron este mediodía por carretera al muelle del Club Náutico de La Coruña, acompañados de su séquito, procedentes del Pazo de Melrás y tras almorzar a bordo del "Azor" se hicieron a la mar en las primeras horas de esta tarde, con destino al puerto de Sada, cercano al Pazo de Melrás.
En el Club Náutico el Caudillo y su esposa fueron cumplimentados por el Director General de la Guardia Civil, Teniente General Iniesta Cano; Capitán General de la VIII Región Militar, Teniente General Fernández Vallespín; ex Ministro de Marina, Almirante Nieto Antúnez; Junta del Club Náutico y otras personalidades.

AYER, ULTIMO BOMBARDEO AMERICANO EN CAMBOYA

PERO NIXON ADVIERTE QUE «PODRIA SOLICITAR AL CONGRESO AUTORIDAD PARA REANUDAR LAS ACCIONES»

HONOLULU, 15. (Efe-Upl). — El mando de los Estados Unidos en el Pacífico ha anunciado hoy el fin de toda actividad militar en Laos y Camboya, así como el cese de todos los bombardeos sobre Camboya.
El comandante en jefe de las fuerzas del Pacífico, Almirante Noel Gayle, dijo poco antes de las 5 de la mañana, hora española, que los Estados Unidos cesaban todas las actividades de combate en, sobre o frente a las costas de Camboya y Laos. Esta acción, dijo, es en cumplimiento de lo dispuesto por el Congreso de los Estados Unidos.

posiciones comunistas poniendo fin a una campaña de bombardeos que ha tenido cuatro años y medio de duración y a la guerra aérea más larga de la historia, ha dicho el mando norteamericano de las fuerzas aéreas del Pacífico.
«A las seis y media de la madrugada, hora de Hawai, los Estados Unidos han suspendido todas las actividades bélicas aéreas sobre Camboya y Laos. Los bombardeos aéreos y las misiones de apoyo a las fuerzas de tierra han terminado», dice la nota facilitada por el mando aéreo en Hawai.

ULTIMOS BOMBARDEOS

PHNOM PENH, 15. (Efe-Upl). — Los aviones de combate norteamericanos han efectuado hoy sus últimas misiones contra las

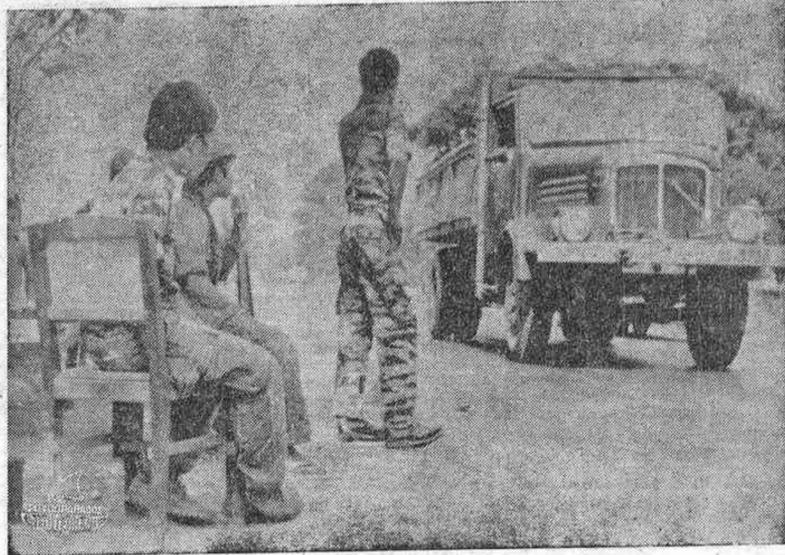
ADVERTENCIA DE NIXON

WASHINGTON, 15. (Efe). — Horas después que la última bomba norteamericana cayera sobre Camboya, el Presidente Nixon advirtió hoy, miércoles, que «podría solicitar al Congreso autoridad para reanudar acciones bélicas en la zona».

En una clara advertencia a las tropas que asedian a la capital camboyana, el Presidente norteamericano amenazó con «severas represalias» si las fuerzas comunistas intentan tomar ventaja de la situación.

Nixon, obligado por el Congreso a suspender los bombardeos sobre Camboya, acusó a éste de

Pasa a la pag. 10



PHNOM PENH (Camboya).—Sentados en sillas tomadas de una vivienda, soldados gubernamentales vigilan la carretera que conduce al aeropuerto de Phnom Penh.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upl)

Preparativos para una nueva prueba nuclear francesa en Mururoa

PAPETE (Tahití), 15. (Efe-Upl). — Cuatro barcos franceses han zarpado hacia el atolón de Mururoa, donde tienen lugar las pruebas nucleares francesas, lo que según fuentes políticas puede significar que se efectuará en breve la tercera explosión atómica francesa durante 1973.

Esos mismos observadores han indicado que la salida de los barcos ha supuesto el mayor movimiento de fuerzas efectuado desde que estos llegaron a Mururoa hace dos semanas.

Francia viene manteniendo una zona de peligro alrededor de la zona donde se realizan las pruebas, desde primeros de julio, en que empezaron a llegar fuerzas navales y aéreas y según diversas opiniones no parece muy dispuesta a retirarse de momento.

LOS MIEMBROS DEL GOBIERNO, A LA CORUÑA

MADRID, 15. (Pyresa). — Con el fin de asistir el próximo viernes, día 17 al Consejo de Ministros que tendrá lugar en el Pazo de Melrás, salieron de Madrid, por vía aérea, el vicepresidente del Gobierno y Ministro Secretario General del Movimiento y los Ministros de Obras Públicas y de Relaciones Sindicales. Desde el aeropuerto de Labacolla seguirán viaje a La Coruña.

Por el mismo motivo esta noche a las 20'25 horas, salieron de la estación madrileña del Norte, en el Expreso de La Coruña, los Ministros de la Gobernación, Agricultura, Industria, Información y Turismo y Planificación del Desarrollo. El Ministro de trabajo tomó el mismo tren en Avila.

LO QUE FALTABA: NIÑOS ESPIAS EN EL ULSTER

Están siendo utilizados por los servicios de inteligencia británicos

DUBLIN (República de Irlanda), 15. (Efe). — Los servicios de inteligencia británicos en Irlanda del Norte están utilizando a niños como espías para obtener información acerca de las actividades del IRA, ha manifestado Sean Kenny, portavoz del partido Sinn Féin, rama política de los provisionales. Sean Kenny ha manifestado que el Ejército ha detenido a jóvenes en Londonderry y Belfast diciéndoles que no acusarán a sus padres de supuestos delitos si los niños cooperan con los servicios de inteligencia del Ejército.

Los niños son preguntados acerca de las actividades del IRA, como traslados de familias republicanas, y llegada de amigos y conocidos a los distintos barrios.

Mr. Kenny señaló que cuando estuvo en Irlanda del Norte con motivo de las elecciones de la Asamblea conoció a media docena de jóvenes que estaban siendo utilizados por el Ejército.

El Ejército británico por su parte manifiesta que en ningún caso los jóvenes son «chantajeados» y que en algunos casos colaboran desinteresadamente

LA VIRGEN, "Puente de salvación"

Pablo VI celebró una misa en la Iglesia Parroquial de Castelgandolfo

EN LA HOMILIA RECORDÓ LA INMORTALIDAD DEL ALMA

CASTELGANDOLFO (Italia), 15 (Efe). — Una exaltación de la Virgen, como "puente de salvación" y un recuerdo a la inmortalidad del alma, fue hecho hoy por el Papa Pablo

VI, en la homilía que pronunció durante la misa celebrada en la iglesia parroquial de Castelgandolfo.

El Santo Padre llegó al templo parroquial desde el Palacio Apostólico donde transcurre su período de vacaciones, acompañado por altos miembros de la Curia, presididos por el Cardenal Secretario de Estado, Jean Villot, a las 08'00 (hora española), Centenares de fieles aclamaron al Pontífice antes de hacer su ingreso en la pequeña iglesia de Castelgandolfo.

En la homilía, el Pontífice recordó la festividad de la Asunción de la Virgen y que se trataba del décimo primer año que acudía a celebrar la misa a la iglesia parroquial de esta localidad de las afueras de Roma, donde los papas pasan el período estival tradicionalmente.

Insistiendo sobre la festividad mariana, puso de manifiesto que esta debe servirnos "como motivo de inspiración, para convertirnos en un solo cuerpo y una única alma, un mismo sentimiento y una misma fe". Recordó como la Virgen María "vive ahora plenamente en el cielo en cuerpo y alma", para ponerla como ejemplo de "puente de salvación, transmite entre esta vida nuestra presente nuestra vida eterna, que nos absorbe y nos lleva a considerar que no hay nada más allá, y esa otra vida, meta, fin, verdadera demora, donde viviremos eternamente".

Rebató el Papa "la táctica convencida de que todo se encuentra aquí. Es una ilusión materialista creer que todo el arco de nuestra vida concluye en el tiempo, y que la muerte sea el fin, la ruina, cuando todo desaparecerá. Es falso. Porque existe esa otra vida. Existe un más allá. El Señor nos ha creado inmortales, no somos como los animales. Viviremos, viviremos y permaneceremos mañana".

Para Pablo VI, "el destino presente no es único, uniforme, unívoco", sino que existe una vida eterna, en la que el Señor ha duplicado el destino: los elegidos, que irán al paraíso, y los reprobados, que quedarán fuera. E invitó a una promoción hacia esa vida eterna, respondiendo al llamamiento de Dios y siguiendo el sendero cristiano de la vida presente", con la conciencia de que se puede disfrutar de los bienes materiales, pero como "peregrinos, transeúntes, gente que pasa, que no echamos raíces aquí".

El Pontífice concluyó la homilía destacando que "pasará todo, la historia, la política, los componentes de este mundo, pero quedará la caridad, que será

nuestra salvación. Y la caridad es, también, el secreto de la Asunción de María" y recordando que "debemos seguir el ejemplo de la Virgen, como luz y esperanza de los creyentes".

PALABRAS DEL PAPA ANTES DEL ALMORZAR

CASTELGANDOLFO (Italia), 15 (Efe). — "Nos adherimos a la asunción corpórea de la Virgen santísima con la certidumbre de la fe, no es leyenda, no es mito. Es verdad". Manifestó el Papa Pablo VI, en la alocución que pronunció antes de la oración del Angelus y de impartir la bendición a los fieles que acudieron a saludarle a Castelgandolfo.

Al igual que en la misa celebrada por la mañana en la iglesia parroquial, el Pontífice, en su saludo desde el balcón del patio central del palacio apostólico, evocó la festividad de la Virgen, subrayando que nos llena de

Pasa a la pag. 10

REYES DE LOS VAGABUNDOS



BRITT (Iowa).—Mio, "Miron a larga distancia", y Maury, "Tren de vapor", han sido elegidos rey y reina de los vagabundos. Su reinado durará un año, y la elección se ha llevado a cabo durante la convención de los vagabundos, celebrada en esta ciudad.—(Telefoto Cifra Gráfica-Upl)

Banda de traficantes en drogas desarticulada en León

LEÓN, 15. (Pyresa). — Por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal de esta capital, después de laboriosas pesquisas, ha sido desarticulada una banda dedicada al tráfico de drogas.

La banda estaba formada por tres elementos que venían realizando su actividad en la capital desde el pasado mes de junio, trabajando en cafeterías, discotecas y locales nocturnos.

La Brigada de Investigación localizó al trío, que operaba con la droga «chachis», a través de un consumidor y traficantes de Ibiza, a los que se vigiló. El servicio dio como resultado la detención de Jesús Prieto Olivera, de 27 años, de León; Carlos Hernández Giménez, de 20; y Bonifacio Pérez Borrego, de 23 años, siendo este último el encargado de transportar la droga.

EL CONSEJO DE SEGURIDAD CONDENO A ISRAEL POR EL SECUESTRO DEL AVION IRAQUI PERO NO IMPONE SANCIONES DE NINGUN GENERO

NACIONES UNIDAS, 15 (Efe). — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas condenó sin reservas a Israel ésta tarde por secuestrar un avión iraquí. Los 15 países del Consejo vo-

taron a favor del proyecto de resolución que contenía la condena, propuesta por Francia y Gran Bretaña. Estados Unidos, que había amenazado con emitir su sexto veto

en la historia de las Naciones Unidas, se vio obligada a dar marcha atrás al tener éxito sus llamamientos para que no se establecieran sanciones contra Israel.

Pese a condenas anteriores similares a la de hoy, Israel ha continuado ejerciendo lo que los

Pasa a la pag. 10



ayer en la ciudad

El día cumbre de agosto, al borde del equador del mes y también del verano práctico, nos ofreció en lo meteorológico un día acusadamente gris, con gol no demasiado fuerte en algunas ocasiones, pero con nieblas abundantes a lo largo de la jornada y en algunos momentos de la tarde con nubes más densas y amenazadoras, que en definitiva no modificaron el panorama general del día, que acentuó los síntomas de que estamos en periodo de cambio meteorológico.

La Jornada de la Virgen de Agosto mantuvo la fama y el arraigo de esta fiesta en otros tiempos con tan formidable resonancia religiosa y ahora con perfil turístico y veraniego que se impone a todo. Pero la gente lleva en el alma el arraigo de la fiesta y por muchos que su celebración haya cambiado, ayer en todo el horizonte en torno a Castellón se veían detalles sueltos y ecos del pasado. Se encucharon los estampidos de algunos cohetes, hubo abundantes globos en el cielo y hasta por la mañana se veía una cometa moviéndose sobre la extensa playa castellanense. No hay que decir que la gente abandonó la ciudad, rebosó en el secano y en el regadío litoral, movió los automóviles incesantemente por las carreteras y de modo especial por las de la costa, y llenó todos los lugares en que se podía comer bien o mal.

Agosto llega hoy a su cima dejando atrás otra vez la fiesta fundamental del verano y del calendario total en años lejanos.

Cuando parecía que la fiesta de ayer iba a terminar felizmente, un grave accidente de tráfico en la Avenida Hermanos Bou costó la vida a tres personas. Naturalmente que un accidente como este tiene otra causa fundamental, pero queremos insistir en que la circulación por la Avenida de Hermanos Bou es cada vez más peligrosa. Entre Castellón y el Grao el tráfico es de día en día más intenso; y como parece que el firme de la Avenida de Hermanos Bou está mejor que el de la Avenida del Mar, que no se ha mejorado desde que se le pavimentó, son muchos los que se van por la vía estrecha prefiriéndola a la amplitud de la Avenida del Mar. Hay que decidirse a conseguir que la Avenida Hermanos Bou aproveche el ahora inútil espacio de lo que fue vía de «La Fanderola»; y no estaría por demás también dar un repaso al pavimento de la Avenida del Mar, con tres o cuatro hundimientos que los vehículos notan mucho. Las dos avenidas, con máxima amplitud la antigua y la moderna —que todavía tiene zonas para ampliarse— son necesarias para el movimiento entre el casco urbano y la zona costera, insistimos, aunque estos accidentes no se deban precisamente al pavimento o a la amplitud de las vías de comunicación, hay que dar anchura a la corriente de tráfico para contribuir a evitarlos en lo posible.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

- APARICI, Trinidad, 1.
- MULET, Segorbe, 43.
- LLOPIS, Sarriatella s/n Urb. San Francisco.

Escoja la funda que desee para **Tapizar su coche** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (frente Instituto) Téf. 21-64-52

Teléfonos de MEDITERRANEO

ADMINISTRACION: 220050
 REDACCION: 220050
 TALLERES: 220050

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plza. Clavé, 17-B-Tel. 213142

INFORMACION DE LA CIUDAD

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Ambrosio y Roque, mrs.; Tito, Diomedes y Eleuterio, cfs.; Armelillo, abad; Esteban de Hungría, y santa Serena, virgen.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Jacinto, Liberato, Bonifacio, Siervo, Rogato, Máximo y Marmés, mrs.; Anastasio, ob., y Santa Clara de Montefalco y Juliana.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes Talleres:

TALLER MECANICO Y ELECTRICO

José Michavila Monfort. Plaza Padre Jofre, s/nº

En el Grao de Castellón prestará servicio el Taller «Hermanos Rodríguez», sito en Crta. de Almazora, núm. 24, Grao de Castellón, tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS:

K.L.G. C/ Moncada, 2.

NOTA.— Los turnos de guardia de estos Talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan de los mismos hacia los usuarios de vehículos.

Lista de Bodas SELECTO SURTIDO

Su categoría merece un establecimiento de prestigio. Vajillas, cristalerías, objeto de Regalos, utensilios para el hogar.

Ferretería TRAVER

Colón 43 CASTELLÓN

AGENCIA MATRIMONIAL EL PORVENIR EN VALENCIA

MATRIMONIOS EN TRES MESES!

Presentación de los cónyuges de todas las edades, desde 20 hasta 75 años, desde la clase más sencilla hasta la más elevada, en nuestros salones o por correspondencia. Matrimonio serio, asegurado y rápido. Discreción absoluta. Información gratuita.

EL PORVENIR, la agencia más económica de España y Europa.

Escribid o telefonad a madame ANGELINA. Calle Játiva, 25, principal, 1.º. Teléfono 215725, de 9 a 1 y 3 a 9. Central en Barcelona y correspondencia con toda Europa.

EMPRESA INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION PRECISA

CAPATACES PARA OBRA

Interesados escribir, adjuntando fotografía reciente, al anuncio número 3.538, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. Valencia—2.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Militar

VACANTES. — El Diario Oficial núm. 180 del Ministerio del Ejército, anuncia vacantes para ser cubiertas por Tenientes y Alféreces de Complemento de Intendencia y Alféreces eventuales de complemento de dicho Cuerpo que terminan sus prácticas el día 10 de octubre de 1973.

Las solicitudes, mediante instancia al Ministerio del Ejército (Dirección General de Reclutamiento y Personal), a través de los Gobiernos Militares de la residencia de los interesados, podrán hacerse por un año, prorrogable anualmente a petición del interesado, hasta pasar por edad, a la situación de retirado en el empleo de Teniente.

Las peticiones deberán tener entrada en la Dirección General de Reclutamiento y Personal antes del 31 del mes en curso, por lo que se presentarán en los Gobiernos Militares con la antelación suficiente.

Para mayor información, dirigirse a los Gobiernos Militares.

ESCRIBEN LOS LECTORES

GRUPOS TRASHUMANTES

Ayer día 14 apareció una «troupe» formada por 14 ó 15 individuos de raza «indefinida» con dos carromatos, acampando junto a unos masetes lindantes con el grupo Los Reyes de nuestra ciudad; y de inmediato los mayores se fueron a un bar en el grupo San José Obrero, mientras los pequeños se dedicaron a pedir limosna.

Como quiera que los mayores bebieron más de la cuenta, con el alcohol se volvieron insolentes, por lo cual los vecinos, entre los que me cuento, unos llamaron a la Guardia Civil y otros al retén de la Policía Municipal.

Al poco rato subió la pareja de la Benemérita, y les invitó a desistir en sus actitudes, advirtiéndoles que en caso de que fuera molestado algún vecino, serían detenidos.

Momentos después llegó un coche patrulla de la Policía Municipal, con un cabo y dos números, ordenándoles desalojaran el lugar; pero ante las promesas de portarse bien y con ruegos y lamentos de los componentes del grupo, los guardias accedieron a que pasaran la noche allí.

Sirva la presente desde estas líneas para dar las gracias a unos y a otros por la atención que nos prestaron y la protección que con su presencia sentíamos.

No obstante, esta misma mañana, después de largarse la «troupe», se ha notado la desaparición de una gran sandía de un huerto próximo, así como las maderas de una obra en construcción. Los restos de la sandía han quedado donde aquellos acamparon; de las maderas ni rastro.

Estimo que si las autoridades detuvieran a todos estos vagos, en virtud de la Ley de vagos y maleantes, y fueran llevados a campos de trabajo donde para comer tuvieran que trabajar, y los pobres chiquillos que explotan vilmente aquellos, fueran internados en colegios especiales para su reeducación apartándoles de la vida que llevan, esta chusma se terminaría al cabo de pocos años, o por lo menos limitada al mínimo; caso contrario se suceden las generaciones, pues quien desde pequeño sólo se le enseña la vagancia, la pillería y el robar, difícilmente podrá ser el día de mañana un hombre de bien.

En manos de quien correspondiera queda la solución del problema, medios y leyes existen para terminar con él.— B. NOS ESCRIBO

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

CARTELES DE PRECIOS FN CARNICERIAS

Se recuerda a todos los industriales carniceros que habiendo terminado el plazo señalado para la colocación de los carteles con los precios de venta al público de las carnes frescas de vacuno, ovino y porcino, según convenio establecido entre la Comisaría General de Abastecimientos y el Sindicato Nacional de Ganadería, publicado en Circular 4/73, e inserta en el B.O.E. de fecha 21 y 25 de Junio, a partir de esta fecha, todos los establecimientos deberán tener colocados estos carteles a la vista del público.

ANUNCIOS OFICIALES

DELEGACION DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION CONVOCATORIA PARA CONCESION DEL TITULO DE EMPRESA MODELO EN SEGURIDAD SOCIAL

Se pone en conocimiento de todas las Empresas radicantes en esta provincia, que se abre un plazo de 30 días naturales para presentar solicitudes a dicho título, con aportación de la correspondiente documentación.

Será requisito indispensable para poder concursar, el exacto cumplimiento de las disposiciones legales sobre Seguridad Social, considerándose como méritos para aspirar al galardón: el establecimiento de mejoras voluntarias ampliando los beneficios obligatorios de Previsión Social, o servicios en favor de los trabajadores y sus familiares, con cargo a fondos de la Empresa, al menos en una parte importante de su coste y cualquier otra mejora o beneficio puesta en vigor por las Empresas, con carácter voluntario, con o sin la colaboración de Instituciones públicas o privadas.

Las solicitudes, con la documentación que se estime oportuna, deberán tener entrada en la Delegación del Instituto Nacional de Previsión antes de las trece horas del día 14 de septiembre de 1973 en que expira el plazo de su presentación.

Castellón de la Plana, 16 de Agosto de 1973.

HOY ABRIRAN LOS MERCADOS MEDIA JORNADA

Hoy jueves, festividad de San Roque, de conformidad con el Calendario Laboral para el año en curso, por coincidir dos fiestas en fechas consecutivas, los mercados de la Capital abrirán durante la media jornada de la mañana.

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

SUCESOS • SUCESOS

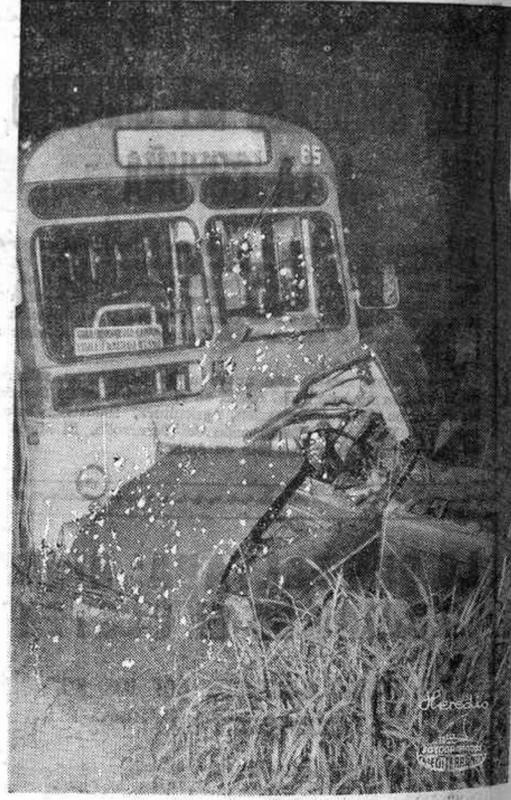
TRES MUERTOS AL CHOCAR UN TURISMO Y UN AUTOBUS EN LA AVENIDA DE HERMANOS BOU

CAPOTO, EN SEGORBE, EL HELICOPTERO DE LA JEFATURA DE TRAFICO DE VALENCIA



A jornada, en general, se presentaba tranquila ayer en cuanto a accidentes de circulación, puesto que los hubo, pero ninguno de ellos revistió importancia.

Pero a última hora de la noche nos llegaron dos informaciones trágicas. La primera, un accidente ocurrido en la Avenida Hermanos Bou, en el que, a la hora de redactar esta información había tres personas muertas y algunas lesionadas. Y la segunda, la de que el helicóptero de la Jefatura Provincial de Tráfico de Valencia, había capotado en las proximidades de Segorbe. Los dos ocupantes resultaron lesionados de importancia, y el aparato destruido totalmente por el fuego.



TRES MUERTOS Y VARIOS HERIDOS

A poco de haber comenzado nuestro trabajo por la noche en la Redacción, alrededor de las diez y media, nos llegó la noticia de que un turismo y el autocar de viajeros de Benicàssim, habían chocado en las proximidades del Grao.

Hasta el lugar del accidente acudimos, cuando todavía no habíamos podido tomarse medidas al caso. Ya se hallaba allí la Guardia Civil de Tráfico, con varias dotaciones, unas para regular el tráfico ascendente y descendente y otras para tomar las medidas para la evacuación de muertos y heridos. Colaboraron con la Guardia Civil, fuerzas de la Policía Municipal.

El choque se produjo, en el km. 1 de la carretera Avenida Hermanos Bou, cuando por causas que todavía no habían podido ser determinadas cuando acudimos al lugar, chocaron el turismo matrícula B-422-462 y el autocar de viajeros procedente de Benicàssim, matrícula CS-54.335.

El choque, como el lector podrá juzgar por la información gráfica que publicamos, debió ser tremendo, resultando el turismo completamente destruido y empujado en la parte inferior del autocar.

En el turismo aparecían tres

cadáveres, uno encima de otro, prácticamente irreconocibles, aunque daba la impresión que se trataba de dos hombres y una mujer. No era posible saberlo. Los tres aparecieron en el asiento delantero del vehículo, amontonados, como decimos, y de momento era imposible saber si debajo del autocar habían más personas.

La Guardia Civil de Tráfico tomó las oportunas medidas para avisar los servicios de la grúa, sin la cual no era posible separar los vehículos.

Los heridos, entre los viajeros del autocar, fueron evacuados con anterioridad, y según se nos informa no hay ninguno de ellos que sufra lesiones de importancia. Parece que sufren alguna contusión a causas del fuerte golpe y del frenazo del vehículo.

A la hora de redactar esta nota prosiguen los trabajos para la extracción de los cadáveres, que no han sido todavía identificados.

Para poder canalizar la circulación convenientemente, fueron montados servicios en la Donación y en los Cuatro Caminos, para no entorpecer la labor de los servicios de las fuerzas actuantes.

CAPOTO EL HELICOPTERO DE TRAFICO

Poco después de la una de la tarde, cuando el helicóptero de la Jefatura Provincial de Tráfico de Valencia estaba sobrevolando la carretera nacional Sagunto-Burjassot, al llegar a la altura del km. 22, término municipal de Segorbe, debido, según parece, a avería en la turbina, se vino abajo, cayendo junto al restaurante Millán.

El helicóptero llevaba las siglas de identificación ECBYC, e iba pilotado por el capitán Juan Carlos Jiménez Muñoz-Delgado, llevando como ocupante al funcionario de la Jefatura de Valencia, Augusto Vallés Estrada.

Tras haber capotado, el aparato se incendió, quedando completamente destruido, resultando lesionados sus dos ocupantes. Fueron atendidos por el médico de Sot de Ferrer, lugar más próximo del accidente, quien al término de la asistencia facilitó los siguientes partes facultativos:

Juan Carlos Jiménez Muñoz-Delgado, sufre herida incisa en región frontal, de 5 cm. de extensión; otra igual, de 10 cm.; herida en la mano izquierda; contusión lumbar; erosiones y contusiones varias. Pronóstico menos grave.

Augusto Vallés Estrada sufre heridas y fracturas diversas en mano derecha; herida contusa en nariz; herida en mano izquierda; contusión en columna lumbar con probable fractura; erosiones y contusiones varias. Pronóstico grave.

Tras recibir la oportuna asistencia del médico de Sot de Ferrer, los heridos fueron trasladados al Hospital Clínico de Valencia, donde quedaron internados.

Más tarde llegó personal técnico de la Jefatura de Valencia al

Ayer, fiesta de la Virgen de Agosto, gallardetes, globos y cohetes como eco del tipismo

LOS QUE TRABAJARON EN SERVICIOS IMPRESCINDIBLES

EL automóvil ha cambiado el signo de nuestras fiestas de agosto. El "mos quedem" es historia de un ayer próximo que parece muy lejano, porque cada vez son menos los que se quedan en un sitio concreto, prefiriendo recorrer grandes distancias en un estar aquí y allá. Recorrer kilómetros y kilómetros, disfrutar del automóvil, es también una forma de celebrar las fiestas. Vivimos tiempos de velocidad y, lógicamente, el "mos quedem" queda ya fuera de lugar.

No obstante, todavía hay familias que siguen más o menos apegadas a la tradición. En algunas alquerías y masías ayer se dispararon tracas y cohetes, se soltaron globos y la gente menuda lo pasó en grande con todo eso de las cucañas, carreras de sacos, "trenca de perols" y demás diversiones de carácter tan popular como estas. A buen seguro que tampoco faltaron los disfraces, ni las partidas de "burro" entre copas de licor... y a la sombra de la higuera.

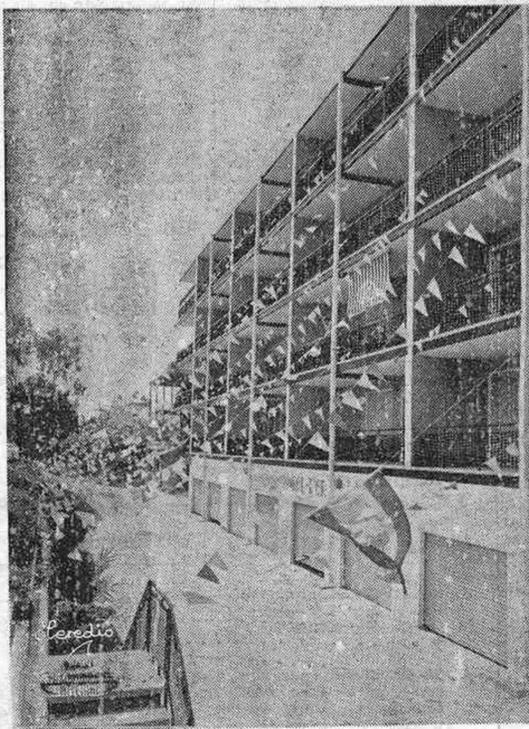
En la zona litoral, concretamente en algunos bloques de apartamentos, la fiesta tuvo también un algo de aquello que fue. Se colgaron gallardetes y guirripaldas de papel, y los altavoces lo llenaron todo de música, con las canciones del verano y el flamenco más popular. Pero, por supuesto, sin aquel carácter que la fiesta tuvo antaño en el viejo pinar de nuestra playa o en las alquerías bulliciosamente repletas de alegres veraneantes, siempre fieles al "mos quedem".

Las fiestas infantiles se prodigaron en distintos sectores, sobre todo a la caída de la tarde. En un sitio era la "trenca" de perols repletas de juguetes y golosinas; en otro, un animado concurso de disfraces. Todo era fiesta.

Como contrapartida, soledad en las calles de Castellón. Impresionante soledad y grandes huecos para aparcar hasta en los puntos más céntricos del casco urbano. Estuvimos en algunas de las calles en las que antiguamente se celebraban las fiestas, pero de aquellos ya no queda nada... También allí se había producido el éxodo de la mayoría del vecindario.

Castellón ya no vive sus fiestas de agosto, o por lo menos no las vive de la misma forma que hace tan sólo unos años. El éxodo es completo, aún cuando al anochecer se deje oír el disparo de algún cohete aislado. Por perderse se ha perdido hasta aquellos bailes tan populares de "La Pergola" en torno al pequeño estanco y al aire libre. El nuevo recinto, con su grandiosidad, tiene otro carácter. No diremos que sea peor, ni mejor; pero, sencillamente, si podemos afirmar que ya no es lo mismo. Aquellos bailes de las fiestas de agosto en "La Pergola" gozaban de la mayor popularidad entre la juventud castellanense, con el desahonamiento de patos, la evolución del inolvidable "Mili", el disparo de cohetes y demás atracciones. Este año también se han organizado verbenas, pero desde luego con un carácter muy distinto de aquel tan entrañable en la vieja "Pergola", entre luces que florecían de las mismas ramas de los árboles y bajo el suave sirecillo del anochecer castellanense. Ayer, la ciudad quedó prácticamente desierta...

Las calles volvieron a animar-



se al llegar la noche, pero por supuesto fueron muchas las familias que pernoctaron en las villas e incluso en distintos pun-

tos del interior de la provincia, en muchos de los cuales están celebrando precisamente estos días sus fiestas mayores.



Los que permanecieron en su trabajo

Las Fiestas de Agosto son, para unos, motivo de alegría, de diversión, de jolgorio, de fiesta; y para otros el cotidiano servicio, que es posible pese un poco más que cualquier día habitual, por aquello de que el "todo Castellón" se está divirtiendo.

Hemos querido conocer cómo fue el día para estas personas representadas en un médico de urgencia, la enfermera del mismo servicio, el servicio de Maternidad en la Residencia de la Seguridad Social un barman y los Bomberos.

EN EL SERVICIO DE URGENCIA DE LA RESIDENCIA

No es preciso digamos que en la Residencia, como en otros centros hospitalarios, hay montados los servicios ordinarios de urgencia. Es mucho el personal que presta servicio, desde el celador, la encargada de recibir a los enfermos, las enfermeras de las distintas plantas, los médicos adscritos a los distintos servicios de guardia, y, en suma, todo ese conjunto de personas que están continuamente preparadas para cubrir cualquier eventualidad.

De entre todas ellas, elegimos ayer al médico de guardia del servicio de urgencia. El doctor Claros Marqués, nacido en Castellón, que, precisamente ayer mismo se incorporaba a su tra-



EQUIPO QUIRURGICO DE URGENCIA

Cuando nos disponíamos a abandonar el centro, nos encontramos con el doctor Gil Arnedo, cirujano; el doctor Costa, anestesista, y el doctor Alvarez Valencia, Ayudante. Los tres acababan de salir del quirófano, donde habían intervenido en dos urgencias.

—Han sido dos apendicitis. nos dice el doctor Gil Arnedo, que había que intervenir inmediatamente. Hemos tenido alguna otra intervención, durante la jornada, pero ninguna de importancia.

El equipo que formamos los doctores Costa, Alvarez Valencia y yo, estamos de guardia toda la semana; y claro, aunque sea fiesta, los enfermos no pueden esperar. Hay que entrar en el quirófano".

—¿Habría, suponemos, aire acondicionado?

—"Hombre, claro; si no, sería una especie de tormento para nosotros.

Pasa a la pag. 6

bajo como médico residente, v. ustedes verán la jornada inagural.

—"Realmente ha sido hoy un día bastante agitado; ha habido numerosas asistencias en urgencia: niños con pequeñas lesiones, diarreas estivales, enfermos, etcétera. La jornada, como usted puede ver, ha sido muy movida. En este momento acabamos de atender a una señora con una lesión importante en los pies, y ya nos esperan otra señora y un niño. Si me permite, voy a continuar. Luego proseguiremos".

Tuvimos que esperar un poco hasta tanto el doctor Claros acababa las dos consultas que le esperaban, y continuamos otro momento.

—"La jornada del médico de urgencia es de veinticuatro horas. No se distingue el día de la noche. Aquí ingresan enfermos a todas horas; y claro, a todos hay que atenderlos, porque el que acude aquí es que precisa de nuestros servicios. Entre todo, menos mal que el día no ha sido de accidentes de carretera, que, indudablemente, nos dan trabajo extra. En fin, le ruego me perdone, pero debo atender a este otro enfermo que acaba de ingresar".

LA ENFERMERA DE URGENCIA

Colaboradora directa del doctor Claros es la enfermera de urgencia, Miguela Balado Soler, también nacida en Castellón. Claro, la conversación tuvo que esperar hasta tanto terminara su cometido en la sala.

—"Llevo dos años en la Residencia, nos dijo, y en el servicio de urgencia casi un año. Mi jornada laboral comenzó a las tres de la tarde y finaliza a las diez de la noche.

Sí, la jornada ha sido bastante agitada. Ha habido momentos de agobio, y otros de relativa tranquilidad. La jornada puede considerarse normal. Lo que ocurre es que los días de fiesta parece que sea más agotadora".

Miguela, morena, grandes ojos castaños, preciosos ojos, nos pide un momento de espera para ayudar al médico.



TITULO GRADUADO ESCOLAR

(equivalente Bachiller) EN UN SOLO EXAMEN

Presentación de Instancias: AGOSTO 1973

Oportunidad sin precedentes, EXCEPCIONAL Y UNICA, que la NUEVA LEY DE EDUCACION brinda AHORA a todos los españoles que lo deseen, varones o mujeres, jóvenes o adultos, mayores de 14 años (sin limite), de poder obtener EN UN SOLO EXAMEN el TITULO DE GRADUADO ESCOLAR hasta el 31 de AGOSTO. Examen octubre 1973 EN TODAS LAS PROVINCIAS. ¡¡¡INFORMESE SIN COMPROMISO!!! Y si a Vd. no le interesa, informe a su amigo, familiar, compañero, sus hijos, etc... ACTUE URGENTEMENTE. Preparación CURSO INTENSIVO (que puede hacer desde su misma casa) textos precio total 950 ptas... Dirijase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID —4.

FINANZAUTO, S. A.

VENDEMOS EN OFERTA ESPECIAL D8-H y D9-G reacondicionados, a precios especiales, durante todo el mes de agosto.

Base Levante
Ctra. Madrid-Valencia, Km. 332,3 - Teléfono 263707
CHIVA (Valencia)

Caterpillar, Cat y B son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

ANUNCIOS CLASIFICADOS

PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON
CADENA SER

745 Sintonía, apertura de emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios, Buenos días, Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena; Los deportes por Vicente Marco e Informaciones; 830 Las mañanitas, show de Pepe Palau; 855 Los estrenos de la Ser; 9 Cante flamenco; 930 Los estrenos de la Ser; 945 Paco Ruiz, detective privado; 10 Matinal Musical de Radio Castellón; 1055 Los estrenos de la Ser; 11 Servicio Meteorológico de Levante; 1105 Salud musical; 1130 Notas deportivas de la Matinal; 1135 Melodías y canciones; 1155 Los estrenos de la Ser; 12 Mediodía Cadena Ser; 1230 Discoteca nueva; 1245 Hits internacionales; 13 La hora del oyente; 14 Trota-discos; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1450 Lectura de programas; 1455 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 1545 Los estrenos de la Ser; 1555 La canción de la semana; 16 Sombras que mata. Novela de Rafael Barón. Capítulo 79; 1630 El miedo no une. Novela de Concha Linares. Capítulo 34; 1655 Los estrenos de la Ser; 17 Jane Eyre. Novela de Charlotte Brontë, en adaptación de José Mallorquí Figuerola. Capítulo 19; 1730 El cielo que nunca vi. Novela de José R. Mayá, en adaptación de Luisa Alberca. Cap. 114; 18 Club de media tarde; 1830 Pequeño musical; 19 La Rival. Novela de Guillermo Sautier Casaseca Cap. 139; 1930 Música selecta: Joaquín Rodrigo, interpreta sus obras; 1955 Los estrenos de la Ser; 20 La hora de los niños; 2015 Su música favorita; 2040 Los estrenos de la Ser; 2045 Cantando en español; 2055 Resumen informativo del día; 21 La hora sinfónica; 2140 Concerto para violoncelo y orquesta en Si menor, Opus 104, Dvorak; 2140 Radios deportivas, por Manuel Monferrer; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 La radio es joven; 23 Las semanas de la Ser; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON

(Cadena REM)

MATINAL: 730 Sintonía y apertura; 732 Buenos días con música y noticia; 840 Dos voces, dos estilos; 9 Joyería y Relojería Norgui; 905 Canciones para una mañana de fiesta; 1030 Disco-Show; 11 Acurela musical.

MEDIODIA: 12 El Angelus; 1202 Cartelera de espectáculos; 1204 Musical Castalia; 13 Sabor español, 1330 Ibérica Express.

SOBREMESA: 14 Ritmos de nuestra España; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1455 Páginas célebres; 1505 Club de amigos; 1630 Simplemente María. Capítulo 421 de Celia Alcántara.

TARDE: 1730 Desfile de interpresas; 19 Joyas de España: La Revoltosa; 1950 Intermedio con la Orquesta de Isabel Díaz.

NOCHE: 20 Santo Rosario; 2020 Pentagrama: Concerto para violín en Mi menor, Op. 64 de Mendelssohn. Interpretada por Carapo con la Orquesta Filarmónica de Londres, dirigida por Sir Adrian Boult; 2050 Intermedio: Orquesta Rosendo Ruiz; 21 Cartelera de espectáculos y Farmacia de Guardia; 2105 Coplas; 2130 La canción Folc; 2150 Páginas célebres: José Iturbi; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 Universidad para todos; 2328 Lectura de programas para mañana y despedida; 2330 Cierre de la emisión.

SIN RECARGO
GESTIONAMOS
La publicación de estos anuncios.
Tels. 223802, 222890

VARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razón teléfono 225798.
- (6958) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia. Informes previos adquisición pisos. Antecedentes prematrimoniales. Licencia 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02. Castellón.
- (8156) COMERCIANTES, INDUSTRIALES, financiamos dinero, sin límite en su cuantía. Razón: CITOSA, Enmedio, 136-B. Tels. 22-29-33 y 22-79-65.
- (8589) YEGEXPORT desea recibir ofertas y muestras de cualquier producto nacional para sus clientes en el extranjero. Avda. Peris y Valero, 40-1.º Valencia.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios en fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. Todoficina. Trinidad 35 Teléfono 22 31 82 Castellón.
- (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios, pagando 3.000 ptas. al mes, entrega de pisos en Agosto. Aval bancario. Razón CITOSA. Enmedio 146 bajo. Castellón. Telf. 22 29 33.

DIBUJO TECNICO
Mesas, Tecnigrafos, copias de planos. Mayor 31.
Mecanográfica Levantina

(7006) PISOS LLAVES en mano 4 dormitorios. 10 años. Facilidades. Razón: CITOSA. Enmedio 136. Bajo. Teléfono 222933.

(7991) VENDO PARCELAS en Benicassim, facilidades 2 años. Citosa. Enmedio, 136 Teléfono 22 29 33.

(8567) VENDO LOCAL comercial 55 m². Razón: Palza Aulas, núm. 8-2.º

(8822) VENDO PLANTA baja para almacén o bajos comerciales 264 m². Poeta Verdaguier, 12. Razón Telf. 22 38 02.

(8568) VENDO ALMACEN mil metros cuadrados c/ Lagasca. Razón: Telf. 22 14 12.

(8598) URGE VENDER dos parcelas terreno en villas Benicassim. Razón Navarra, 11.

(8595) VENDO dos hanegadas en buen sitio para Villas. Razón Pintor Castell, 2-10-A. Castellón.

(8596) VENDO DALMATAS. Razón Enmedio 29 o teléfono 213848.

ALQUILERES

- (2644) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 136. Telf. 22 29 33.
- (4909) AGENCIA Inmobiliaria Remea. Compraventa y Alquileres de toda clase de fincas. Enmedio, 23 pasaje teléfono 22 43 84.
- (7604) NECESITAMOS URGENTEMENTE pisos en alquiler por un período de dos años. Razón: CITOSA. Enmedio, 136. Bajo. Tel. 222933
- (7682) INTERESA LOCAL comercial en alquiler en Almazora y Villarreal. Céntrico. Razón: CITOSA. Enmedio, 136. Bajo. Tel. 22 29 33.
- (7776) NECESITAMOS villas en alquiler. Meses Julio y Agosto. Tenemos muchas demandas. Razón: Citosa. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.
- (8063) ALQUILO LOCAL Comercial Razón: Sr. Bellido teléfono 81 28 09. Galicia, 17.
- (8430) NECESITAMOS PISOS en alquiler sin muebles. Razón: Citosa. Enmedio, 136. Teléfono 222933.
- (8564) SE ALQUILA despacho en G. Aranda, 33 entresuelo. Razón teléfono 220139.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(7497) SE PRECISAN agentes. Sueldo y comisión. Razón: Dama Publicidad. Gral Aranda, 6.

(7724) SOLDADORES y ajustadores se precisan en importante empresa. Dirigirse a Santos Publicidad, P. Rivera, 26, Villarreal. (Ref. Oficina Colocación núm. 84).

(7851) SE NECESITAN aprendizas de 14 a 17 años para fábrica de tejidos, presentarse en Paseo de Morella, 100. Referencia Oficina de Colocación Oferta núm. 1.538.

(8357) BALLESTAS JULTON precisa oficial de primera o segunda mecánico suspensión y dos aprendices de 15 a 17 años. Ref. 1.964.

(8776) REMALLOSAS, Oficiales y Aprendizas, se precisan en fábrica género de punto de Castellón. Interesadas presentarse en Avda. Dr. Clará, 12. Tel. 21-68-13.

(8794) SE NECESITAN Camareros Restaurante Montecasim, teléfono 30-09-81, Benicassim. Ref. Oficina Colocación 1.895

(8815) SERIGRAFIA. Encuademación. Pirograbado. Artesanía del Cuero. Con cualquiera de estos Cursos puede aprender un buen oficio. Informes gratis: MATER-8-Muntaner, 81. Barcelona-11.

(8820) TIEMPO es dinero aproveche horas libres trabajando en casa. Informes contra 10 ptas. sellos. Universal Albir. Altea (Alicante).

(8824) EMPRESA metalúrgica solicita, mecanizadores, ajustadores, soldadores, montadores, peones y aprendices, los interesados diríjanse a Romero Tracción, S. L. Carretera Valencia-Barcelona km. 70,300 Castellón. Ref. O. C. 2.287.

(8830) SE NECESITA aprendiz y aprendiz con dos o tres años de oficio en taller reparación automóviles Vivas calle Orfebre Santalínea, 14 teléfono 22 40 57. Oferta número 1.793.

(8831) SE NECESITAN FREGADORAS y ayudante de cocina. Restaurante Montecasim. Benicassim. Telf. 30 09 81. Referencia Oficina Colocación 1.895.

(8844) PRECISAMOS dependienta de 14-16 años con aptitudes de modistería. Razón: Dama Publicidad General Aranda, 6 Ref. 2.256.

(8847) CHICA SERVICIO nociones cocina, de 8 a 6 tarde. 6.500 Ptas. Razón: Apartamentos D. Quijote. Preguntar Portería.

(8559) NECESITO PALISTA o tractorista. Razón: Figueroles, 4 Esquina casa Seat. Teléfono 21 65 08 de 6 a 8 1/2 tarde. Ref. 2.272.

(8561) TAPICEROS necesitamos para incorporación inmediata trabajo fijo. Excelente salario. Llamar teléfono 22 33 64 Ref. 2.276.

(8564) SE PRECISA chica fija entrevista Navarra 39-3.º B. de 5 a 7 no festivos y sábados.

(8569) SE NECESITAN tocadores de bizcochado y chicas. Razón: Azulejos Gómez. Avda. Enrique Giménez. Telf. 21 20 21 Castellón referencia Oficina de Colocación núm. 2.281.

(8573) SE PRECISA técnico e visión. Interesados presentarse en Dama Pub General Aranda, 6. R. cía núm. 2.284.

(8580) CHOFERS con carnet necesito camiones MA SEL. Presentarse al Luciano. Estación S Broch Villarreal. (R. cía Oficina Colocación)

(8582) PRECISAMOS peones eléctricos. Presentarse a Sade S. A. Térmica de Castellón referencia Of. Colocación

(8583) PRECISAMOS TECNI línea blanca. Inter presentarse en: Dama ciudad General Aranda Ref. núm. 2.293.

(8585) SE PRECISA chica s Razón: Galicia, 17-6.º no 21 28 09.

(8587) APRENDIZ precisan Autoservicio alimer edad, 14 años. Razón: cepción Arenal, 10. R. cía núm. 2.301.

(8586) IMPORTANTE distribuidora de turismos de fabricación nacional precisa dos oficiales y un aprendiz para sus talleres de reparación. Llamar a horas de oficina, para concertar entrevista, al 21-66-89 o al 21-25-81. Preguntar por Sr. Gordó. (Referencia: Oficina de Colocación, núm. 2.305).

(8591) SE NECESITAN dos operarios de 16 a 18 de años en Ballestas Grisel, Referencia 1926.

(8592) NECESITO EMPLEADA hogar con informes, horas convenientes. Razón: Hermas Bou, 19-1.º de 1 a 5 tarde.

(8594) PRECISAMOS chófers para autoventa en Industrias Lácteas Cervera, Ctra. Grao Km. 3 de 5 a 8 tarde. Referencia 2.308.

AUTOMOVILES

(1935) NIRVANA. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12 Castellón.

(1937) OPORTUNIDAD su coche en Nirvana. Máximas facilidades. Zaragoza 10/20. Teléfono 21 36 83.

(5440) NIRVANA ofrece cientos de modelos de coches garantizados. Nirvana. Zaragoza, 10-12. Castellón.

(4821) AUTOMOVILES CARDA. Vehículos ocasión, todas las marcas. Facilidades Pago. Solvencia absoluta. Trinidad 162. Telf. 21 29 81.

(6588) LUCAN: Turismos usados con garantía, todas marcas y modelos, facilidades pago Ronda Mijares, 28.

(5593) AUTOMOVILES. Peñagolosa: Compraventa automóviles de ocasión todas marcas de gasolina y de gas-oil totalmente revisados y garantizados por Talleres Padilla. Cardenal Costa, 26. Castellón.

(6708) COCHES A ELEGIR reparados y garantizados con grandes facilidades de pago. En Automóviles Pallarés Avenida Valencia, 134 calle en Proyecto, 2 frente Grupo Lidón Telf. 22 70 30.

(8375) AUTOMOVILES CASTALIA. Marcas nacionales a precios fábrica. Extenso surtido en coches seminuevos. Amplias facilidades pago hasta 36 meses. General Aranda, 28. Telf. 22-48-05.

(7235) MEJORES CONDICIONES para la adquisición de su coche a plazos, a través de Central Castellonense de Crédito. Plaza General Sanjurjo, 30 Castellón

Importante empresa metalúrgica necesita:

Tornos Ajustadores

Los interesados pueden dirigirse a:

DOLZ, Paseo Morella, 80 Castellón. Teléfono 216733 Of. 2.112

ACADEMIAS

(8590) PELUQUERO/A DE SENORAS. Próximos exámenes para la obtención del carnet empresa responsable. Preparación eficaz, clases teórico-prácticas, profesorado experto. Academia Manón. Navarra, 99. Castellón.

SOLICITO REPRESENTACION FABRICA DE AZULEJOS
para La Coruña y Provincia
Escriban: Orzan, 178 1.º Sr. CASTRO - LA CORUNA.

SE VENDE EN VILLARREAL LOCAL COMERCIAL DE 6.000 M². ESTRUCTURA MODERNA CON POSIBILIDAD DE AMPLIACION. ACCESO POR TRES CALLES Y C-N. 340.

INTERESADOS, DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS NUM. 48 DE VILLARREAL, SEÑOR BRAVO.

SOLDADORES DE AUTOGENA Y ELECTRICA TUBEROS, MONTADORES, CALDEREROS, AJUSTADORES, Y ELECTRICISTAS

Se necesitan para trabajar fuera de la provincia. Muy bien retribuidos. Interesados presentarse en Montajes Nervión S. A. Oficinas de Obra en Central Térmica. Ref. núm. 2.275.

SE VENDE EN VILLARREAL LOCAL COMERCIAL DE 6.000 M². ESTRUCTURA MODERNA CON POSIBILIDAD DE AMPLIACION. ACCESO POR TRES CALLES Y C-N. 340.

INTERESADOS, DIRIGIRSE AL APARTADO DE CORREOS NUM. 48 DE VILLARREAL, SEÑOR BRAVO.

SOLDADORES DE AUTOGENA Y ELECTRICA TUBEROS, MONTADORES, CALDEREROS, AJUSTADORES, Y ELECTRICISTAS

Se necesitan para trabajar fuera de la provincia. Muy bien retribuidos. Interesados presentarse en Montajes Nervión S. A. Oficinas de Obra en Central Térmica. Ref. núm. 2.275.

RADIADORES ORDOÑEZ, S. A.
Para la ampliación de sus instalaciones se necesita personal
MASCULINO Y FEMENINO
remuneración interesante con incentivos. Oferta número 1.722

terrabe
Representante: Ricardo Peris Castellón. Teléfono 22 47 56

programas: I

PRIMERA CADENA
1345 Carta de ajuste. El barbero de Lavapiés.
1400 AVANCE INFORMATIVO
1405 PRIMERA EDICION. Información general.
1500 NOTICIAS

2030 NOVELA. (Cap. XVIII). «La actriz», de Henry Greville
2100 TELEDIARIO. Información nacional e internacional.
2135 SESION DE NOCHE. «Berlin Express». 1948.
2310 VEINTICUATRO HORAS Final de los servicios infor-

cartelera

TURISMO SI, TURISMO NO EN CASTELLÓN

VAMOS ya hacia los veinticinco años de aquel comienzo de la década de los 50, cuando tras la trágica inundación de septiembre del año 49 se pusieron en circulación los primeros proyectos del modesto inicialmente pero ya entonces ambicioso proyecto de «Costa de Azahar», con un Casino, un hotel en la zona del llamado «Rancho Grande» y luego unas sucesivas subastas de solares para chalets ante nuestro entonces todavía extenso y frondoso pinar, en los terrenos que lentamente se habían ido ganando al mar al cobijo del puerto. Ha pasado casi un cuarto de siglo, se transformó aquella incipiente «Costa de Azahar» con sus estrellas de cine famosas involucradas en su lanzamiento como cualquier proyecto de este tipo en aquel tiempo, se transformó aquel plan primero en otro de mucha mayor envergadura, ya con campo de golf, con auditorium, con Casa de Baños en vez de las viejas casetas, con casinos en vez de los vetustos merenderos y hasta con pistas para caballos, boxes y demás zarandajas —sobre las cuales incluso nosotros escribimos un artículo en «Mundo Hispánico» explicando lo que sobre el papel iba a ser la formidable plataforma turística de Castellón— y nuestra ciudad sigue no ya sin ver convertido en realidad todo aquello o una mínima parte de lo que se pensó o se anunció, sino también sin haber realizado la crítica detenida y realista de todo aquello, para llevarlo a cabo de una vez, para rectificarlo en lo que sea necesario o para desecharlo definitivamente y proyectar por otros caminos lo que las posibilidades turísticas de Castellón exigen y permiten. Un cuarto de siglo de dejar pasar el tiempo sin poner remedio a una situación que no debiera haberse prolongado tanto, viendo cómo a unos metros del límite del término municipal castellonense la iniciativa privada desbocada, en gran parte castellonense pero que no se ha sabido aprovechar

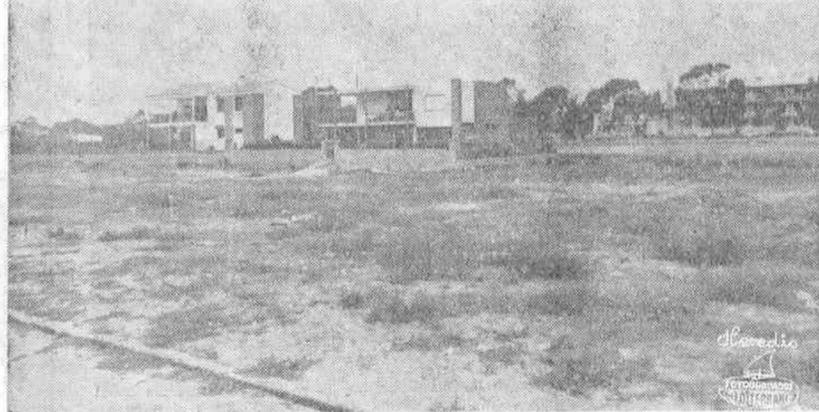
para Castellón, invierte miles de millones en realizaciones junto a estrechas franjas de playa que contrastan por su exigüidad con la amplitud y la extensión de la espléndida playa de la capital, parece exigir ya de una vez nos planteemos seriamente si de verdad Castellón renuncia a ser una ciudad con turismo importante o si todavía se considera a tiempo —o diríamos más a tiempo que nunca— de crear un sector turístico que si ha perdido —y lo ha perdido— mucho tiempo, lo puede recuperar proyectando y realizando ahora con la experiencia en espaldas ajenas, que le permitan evitar todos los errores y superar todos los males que los apresuramientos de los períodos iniciales, las inexperiencias de los pioneros o la falta de planificación detenida de los comienzos, han traído consigo en los que van muy por delante de nuestra capital en cuanto a promoción turística.

Por ello, insistimos —estas cosas, más o menos clara y crudamente se han dicho en infinitas de ocasiones en estas mismas páginas— lo primero es que de verdad Castellón capital— y este no es solo las autoridades, sino la capital en sí, en su urdimbre social, en sus estamentos, corporaciones y entidades más propias, en su mentalidad dominante— decida de una vez, cuando todavía en España todavía anda en crecimiento y cuando ya entran en juego criterios selectivos que irían muy bien para nuestra ciudad y sus posibilidades, si quiere aprovechar a fondo su oportunidad, si quiere ser, sobre todo lo que es y todo lo que puede ser al margen del turismo, una ciudad turística además, abriéndose también con este título, beneficiándose asimismo con el desarrollo de ese sector y jugando en favor de su futuro un factor más, hoy por hoy tan importante, tan cargado de estímulos y de contenido, tan al alcance de la mano de una capital con cien mil habitantes como base, con un nivel me-

dio de vida en progresión elevada y con una situación inmejorable en la gran ruta turística desde los Pirineos al Sur de España.

Estamos a un año de la entrada en servicio de la autopista desde Valencia a nuestra ciudad, con todo lo que ella ha de representar para las comunicaciones del turismo tanto a la venida de Europa como a su retorno, así como para la utilización de los atractivos de una y otra capital por la masa de turistas y veraneantes que puedan acudir a cualquiera de ellas; estamos a un par de años del enlace por autopista de los puestos fronterizos pirenaicos con nuestra capital, con lo que la corriente turística que invade España a lo largo del año y con intensidad espectacular especialmente en verano, será todavía más importante al paso por los accesos de Castellón a esa indudablemente trascendental vía de tránsito de una corriente que va a dejar en mantillas a la hoy incesante de la carretera N-340. Cuando con todo ello enfila hacia dentro de España el turismo no sólo más numeroso sino también más selecto tentado por la mayor comodidad del viaje, Castellón puede estar contemplando cómo pasa, al igual que ocurre hoy, o puede tener una adecuada infraestructura turística, planada y realizada a los nuevos niveles que el turismo exigirá seguramente en los años 80. Pero si queremos que sea así y renunciemos ya a la actitud de planifera ante lo que se puede hacer y no se hizo, es preciso mentalizarnos ahora y emprender desde este mismo momento los esfuerzos para que la capital salga de su atonía satisfecha de ver cómo la promoción turística la acaricia en sus lindes, para entrar en una etapa de proyección y realizaciones que nada tengan que ver con los sueños sin base, con los proyectos sin garantías de ejecución, con las justificaciones anticipadas de una renuncia al desarrollo turístico por causas que en nada impiden que de verdad Castellón, que es muy extenso y tiene muchas zonas con posibilidades junto al mar y en las faldas de las montañas, sea una ciudad turística importante, lo suficientemente importante para que podamos sentirnos satisfechos de ella en este aspecto.

En nuestra opinión, para que esto se alcance, es preciso hacer lo necesario para movilizar grandes intereses cuyo negocio esté precisamente en el desarrollo turístico de Castellón. No cabe engañarnos respecto a que en la España desarrollada de los años 70 vivimos una economía capitalista que el Estado, con su gran empuje y su sentido social, matiza en lo posible, pero en la que en definitiva los poderosos intereses capitalistas juegan un protagonismo decisivo en la mayor parte de los aspectos. El Estado y la autoridad pública pueden, en el caso concreto del des-



Y es «más espantosa todavía la soledad de dos en compañía». En tanto, a pocos centenares de metros se construyen miles de apartamentos y se invierten millones y millones, estas dos «villas» son lo único nuevo que se ha montado en la «gran» Playa del Pinar de Castellón en los últimos años.

arrollo turístico de Castellón, esquematizar unas bases, movilizar algunas iniciativas, poner en acción o en ebullición esos intereses a que nos referimos, pero no pueden, como en todas aquellas zonas del país en que el turismo es sector importante, hacerlo todo por sí mismos. Su misión, su acierto y su responsabilidad está precisamente en interesar en el desarrollo del turismo en Castellón a los suficientes y suficientemente activos y creadores promotores para que persiguiendo el beneficio propio, tengan que conseguirlo por un camino que ayude a construir ese gran futuro turístico de Castellón. No hay duda de que si nuestra capital no es en turismo mucho más de lo que es, se debe principalmente a que no tuvo suerte al ligar su promoción, o al vincularla excesivamente a una empresa que más que promocionar el turismo en Castellón lo que ha hecho ha sido dificultarlo o frenarlo, o quizás olvidarlo para vivir en un «statu quo» cruzado de brazos, que nos parece suicida desde el punto de vista de los intereses de la ciudad y que no dudamos en manifestar que debe romperse de la forma que sea, revisando con toda claridad las situaciones que dudamos favorezca en nada a la empresa más o menos tangible que legal o teóricamente sigue siendo la encargada del «lanzamiento» —digámoslo así— del turismo de esa maravilla que debería ser la playa del Pinar de Castellón y su zona de apoyo, pero que desde luego, lo repetimos, nos parece muy contraria a los verdaderos intereses de Castellón.

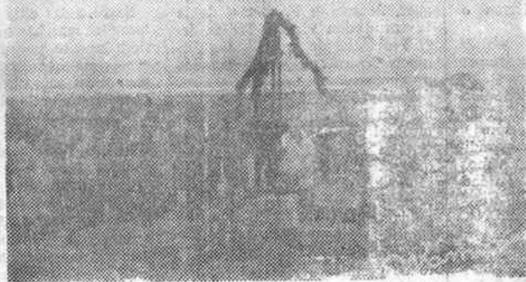
Para nuestra ciudad, en el aspecto turístico, cualquier cosa es mejor que esta que ahora vivimos. En muchos puntos de la provincia hay auténtica promoción turística, en algunos casos verdadero furor constructor; anuncios más o menos sugestivos, más o menos afortunados,

más o menos eficaces, de villas, apartamentos, bungalows y urbanizaciones en lugares diferentes de la costa provincial aparecen en la prensa nacional o llaman la atención en salas de espectáculos y en las carteleras de empresas especializadas de no pocas capitales. En todo ese panorama ni por casualidad se verá el nombre de la Playa del Pinar, la promoción de chalets en ella, el jaleamiento de chalets en venta o para construir, la sugerencia de sus encantos o el alarde de sus futuras urbanizaciones. ¿Por qué es esto así? ¿Por qué la maravilla de la extensa, ancha, tentadora playa de la capital, cuya grandeza exaltaron hasta los límites de la imaginación los mismos que ahora parecen haberla sumido en el olvido, no suena por ahí, no se promociona, no se aprovecha para construir como se están aprovechando otras zonas, otros espacios mucho menos propios. ¿Por qué después del primero y pobre impulso, no se ha visto construir nada más y, desde luego, no se ha dado ya un paso para llevar a la práctica aquellos proyectados auditorium, pistas de caballos, etc.? Esto es lo que creemos debe plantearse cuanto antes, aclararse a fondo, estudiarse sin autoengañarse ni dejarse engañar, no para quedarnos convertidos en estatutos de sal mirando atrás, sino para afrontar el presente y el porvenir con toda decisión sobre una base inicial: la de saber de una vez si se desea hacer de Castellón capital y su término una ciudad también turística, que puede serlo, y de mucha categoría, ahora quizá todavía de categoría superior, sin menoscabo de todo lo que puede ser también en otros aspectos.

Para evitar suspicacias y soluciones cómodas a todo esto que con las líneas anteriores venimos planteando, vaya por delante que aquí, definitivamente, ni se «pega» a nadie ni se va contra persona, entidad o sector

mirando al pasado. Lo único que pretendemos es, en un día en otros tiempos tan significativo para el viejo Castellón como es el de hoy, fiesta grande de nuestras lejanas Fiestas grandes y populares fiestas de agosto, darnos de que una ciudad ahora con cien mil habitantes y en la era del turismo, cuando en España habrá unos cinco millones de extranjeros y en torno a Castellón no menos de un centenar de millares, el turismo no diga nada para nuestra capital y en ella, concretamente en ella, no se celebren ya fiestas populares ni de las otras, no exista un torneo de fútbol ni corridas de toros, no tengamos festivales de España ni un festival de la canción, verdaderas galas artísticas en las salas de fiestas; en fin, algo que haga sonar el nombre de la ciudad en sus días más señalados del verano en otros tiempos, que ahora en lo único que pretendemos imitar es en la soledad de una ciudad que ya no puede quedar abandonada y vacía en estas fechas, que deberían ser el momento más brillante y llamativo de su temporada turística, en la que este año solo el Concurso Internacional de Pesca Deportiva del Atún pone una nota activa.

De ahí que sin acidez, ni segundas intenciones, sin otra pretensión que la de ver a nuestra capital asumir el puesto que le corresponde en el plano del turismo, que ahí está esperando que los castellonenses nos declinamos a recabar cuando las oportunidades son todavía mejores que en el pasado, pero sin que ello nos permita esperar que estarán eternamente a nuestro alcance para que las despreciemos una y otra vez, planteemos de nuevo un tema sobre el que nos parece preciso tomar una definitiva decisión no oficial meramente, sino ciudadana, colectiva, total. —J. N.



Allá por los años cincuenta comenzó la gran ilusión castellonense por el lanzamiento turístico de su incomparable Playa del Pinar. Y en la zona de lo que poco antes había ocupado un merendero con nombre de la época, «El Rancho Grande», fue colocada la primera piedra de lo que había de ser comienzo de las urbanizaciones que luego no han llegado a ramos a bendecir

EL VERANEO MODERNO

Por Jaime NOS RUIZ

PUES bien, amable lector, aquí estamos de regreso de vacaciones y de ese verano «moderno» de la nueva zona turística de Benicasim en que han venido a sumirse casi todos los veraneos de todas las épocas. Porque naturalmente que siguen estando ocupados las masías y los masets del término entero de Castellón, aunque en muchas de sus zonas la expansión urbana no permita distinguir dónde acaba el suburbio y dónde empieza la residencia de verano; pero donde la tendencia veraniega castellonense se ha volcado con una densidad abrumadora es en el creciente espacio ocupado por las villas de Benicasim, donde hay millares de turistas extranjeros, no menos millares de veraneantes madrileños, aragoneses y de otras regiones españolas, pero donde en villas y apartamentos viven miles y miles de familias de Castellón, que en ocasiones desparpados y en no pocos casos unidos en grupos de edificios o urbanizaciones específicas, trasladan en masa a vecindarios y grupos de amigos que se unieron primero para construir o para comprar, y se unen ahora para veranear, como si estuvieran en este aspecto —por quienes les rodean— en la misma ciudad, pero con un cambio sustancial en cuanto a vestuario, horario de vida diaria, actividades y, digamos, diversiones.

¡Si Pepe Ferandis levantara la

cabecera y viera lo que ha hecho de nuestro litoral, desde el Pinar hasta las Villas, aquella carretera por él imaginada y construida, que en los primeros años los embates del mar cortaban una y otra vez al llegar el invierno, sin doblegar el tesón realizador de aquel león de nuestra política provincial, al que con sus defectos temperamentales, algún día deberemos todos rendir el homenaje que merece. Desde luego, quienes conocimos en los años infantiles el famoso «cuadro», los que hemos visto desde el Desierto las zonas de aguas estancadas, las viñas y los algarrobales hasta el borde de las viejas masías tradicionales de Benicasim —inolvidable don José Pascual y su acogedor carriño cuando los jóvenes íbamos para nuestras excursiones finales de verano!— y de las primeras villas, ahora en trance de desaparecer cuando en sus solares se proyectan más y más bloques de apartamentos, no podemos menos que admirarnos contemplando hoy, desde nuestra terraza de la partida del «Sigalero», todavía un alfiler por delante y racimos de moscatel por detrás, y detrás, aunque no muchos, el festón de semirascacielos bordeando la carretera, los manchones azules de las tiendas de campaña de los campings rebosantes en el literal sentido de la palabra, y el alarde de villas y jardines, de hoteles y obras en marcha, que han transformado

esta zona, aunque en ella, como es costumbre entre nosotros, quede todo o casi todo por hacer en el aspecto urbanístico, y veraneantes y turistas sigamos viviendo sobre la tierra virgen, rodeados de polvo por todas partes y sumergiéndonos en la oscuridad en cuanto nos apartamos un poco de los cuatro o cinco puntos neurálgicos del incipiente urbanismo como son el Torreón Bernad, la carretera de la costa, el eje Azor-Bonaire-Orange y... pare Ud. de contar.

Pero pese al retraso urbanístico, que tal vez en el fondo trae consigo un cierto encanto rústico, hay que proclamar que este verano, de la mano de la vida moderna, del progreso de la técnica práctica y del ingenio comercial de nuestros días —facilitado por ese milagro y motor de los grandes cambios que es el automóvil y la facilidad de comunicaciones—, ofrece todas las comodidades del propio hogar ciudadano, o tal vez más, que el veraneante de otros tiempos añoraba aunque entonces en el hogar se disponía también de muchísimas menos. Pero si hacemos cincuenta años ir al maset era cambiar el servicio de la luz eléctrica por el misterioso engorro del carburo, el agua corriente por la cisterna o la acécula de riego, el hielo servido a domicilio por la ruta bajo el sol hacia la fábrica de Belmonte, no ganamos por caso; la compra hecha en la tienda de la esquina

por la ida y venida a la capital hasta en busca de pan, por lo que los niños hacíamos del maset nuestra balanza de presión para pedir la bicicleta, con la que veníamos a «casa el Botó» cada mañana, ahora todo esto y mucho más se ha superado en el moderno veraneo. Hay energía eléctrica con mejor voltaje que en Castellón, hay agua corriente abundante, las cocinas disponen de todos los adelantos capitalinos y los supermercados ponen al alcance de la mano a cuatro pasos, la gama inimaginable de todos los artículos y productos cuya sola compra, al impulso de la publicidad gráfica y de lo llamativo de los envases, constituye ya un verdadero placer. Con ello, con la multitud de salas de fiestas y discotecas para la juventud y la variedad de restaurantes, bares, tascas y demás establecimientos del género para quienes gustan de salir a comer, cenar y aperitivar, el veraneo aquí, desde luego, ha superado toda sombra del enjambre de incomodidades que llevaba consigo el de otros tiempos. Añadan a todo esto la licitud de andar las mujeres jóvenes en bikini casi todo el día, las no tan jóvenes vistiendo más ágilmente, y los hombres, sin distinción de edad ni condición, en vulgares taparrabos o en su imitación más presentable pero no mucho más extensa, se comprenderá, en el fondo, el éxito de este veraneo, junto con todas las demás razo-

nes de moda, vanidad, etc. a que ya nos referimos, y que pesan, vive Dios, y no poco, como pesan en todas las cosas de la vida.

Naturalmente, uno no deja de imaginar lo que hubiera sido el viejo «cuadro» de Castellón y de sus zonas de los masets si en los años 20 ya hubiera avanzado la electrificación, se hubiera «inventado» en España el frigorífico, los propietarios de alquerías y chalets hubieran tenido automóvil, y sobre todo, nuestro pueblo hubiera poseído el alto nivel de vida de ahora. Indudablemente, las comodidades hubieran atado a nuestras familias a aquel veraneo tradicional, que se habría enriquecido en las instalaciones como ahora está ocurriendo con las actuales, y Castellón poseería un término fabuloso de lo que sí podríamos llamar «quintas», pues cada residencia tendría en torno suyo más terreno que las villas actuales, y no habría hecho falta levantar los agobiantes bloques de apartamentos para dar cabida a quienes habrían tenido otra opción en lo que se hubiera convertido en una fabulosa zona verde salpicada de residencias, que la red de servicios fundamentales y de comodidades básicas que entonces no se pudieron alcanzar, habría defendido de todo intento de masificación. La pobreza media de aquel tiempo, la exigencia de ir a pie con la protectora sombrilla por

caminos rurales polvorientos a lo largo de dos o tres kilómetros, y la carencia total de comodidades básicas, entre ellas esa de la comunicación que el automóvil ha revolucionado, mataron la posibilidad, hicieron pintoresco y dieron cierta mala fama al veraneo para tiempos posteriores.

Por otra parte, uno piensa también en lo que sería veranear en nuestra propia avenida vestirse como en las Villas, sacar la tumbona al andén a la sombra de las palmeras y, sobre todo, no trabajar poco ni mucho. Aquella frase del político decimonónico de «Madrid en verano, con dinero y sin familia, Baden Baden», podríamos fácilmente aplicarla a nuestros días afirmando que Castellón, en verano, sin trabajo y ligeros de ropa, el mejor centro veraniego. Y muchas capitales como Castellón.

Claro que como ahora para casi todos, la ciudad sigue identificándose con el lugar de trabajo, con la apabullante corbata y la enfundadora chaqueta, y con el agobio de tiempo y de tareas, todos al regreso de las vacaciones y del verano seguimos añorándonos y soñando en el próximo verano y en el próximo veraneo, aunque sea dentro de los esquemas y marcos de las modas actuales, que ya veremos lo que duran, si es que llegamos a verlo.

FIESTAS DE AGOSTO



Viene de la pág. 3

EN EL SERVICIO DE MATERNIDAD

Dos enfermeras de guardia en la planta segunda de la Residencia en el servicio de Maternidad, a las que preguntamos el movimiento de la jornada festiva. Se trata de María Angeles Rodríguez y Socorro Aparicio. La primera está en Castellón desde hace seis meses; Socorro sola-

se nos ha creado ningún problema, podemos decir que el día ha sido normal, dentro de lo habitual en los días festivos".

Ya abandonamos la Residencia cuando prosigue la llegada de enfermos. Una ambulancia nos cruza, e inmediatamente se movilizan los servicios de urgencia y los celadores acuden solícitos hasta ella, para ingresar al enfermo.

El retén de guardia era el número tres. Pedimos al retén salga a la puerta para que Heredero pueda fotografiarlos.

Charlamos con uno de los bomberos veteranos, puesto que lleva 24 años como bombero de plantilla —todo un récord—, de los 53 que tiene de edad. Antonio Ledó Seguer, nuestro colaborador en las informaciones del Parque, es quien responde a nuestras preguntas.



LOS BOMBEROS, SIN NOVEDAD

mente un mes. María Angeles es de Avila y Socorro de Salamanca. —"La jornada ha sido normal; quizá un poco tranquila. Las madres no nos han dado excesivo trabajo. Ha habido dos nacimientos. Como realmente no

Poco antes de las nueve de la noche llegamos al Parque de Bomberos, en la Avenida Hermanos Bou.

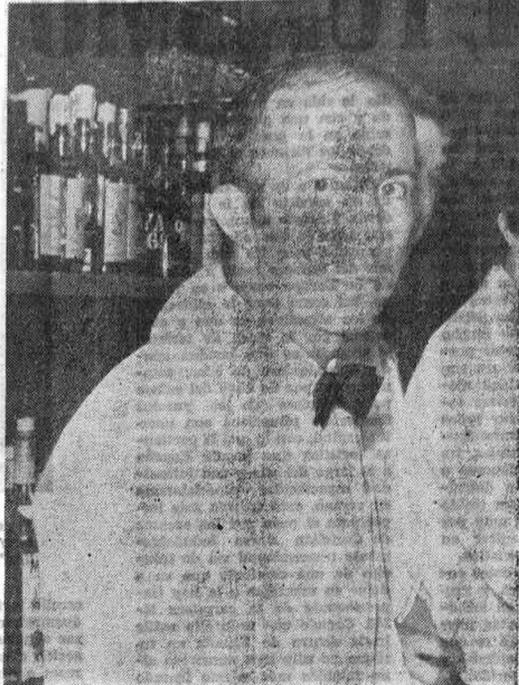
—"Hasta ahora, nueve de la noche, no ha habido ninguna novedad. No hemos tenido ni una sola llamada".

—¿Cuál es el número de bomberos de servicio?

—"Un cabo, nueve bomberos y dos conductores. En caso de salida de este retén, se avisa al otro que está, como si dijéramos de imaginaria".

—Bien, decimos, que acabe la jornada tranquila.

Poco después, al llegar a la Redacción, recibimos una llamada procedente del Parque, en la



que se nos daba cuenta de la salida del retén hasta Benicasim, donde había fuego en el apeadero de Las Palmas.

No terminó la jornada con los zuecos del retén, como se ve. Hubo que actuar en el día festivo.

LA JORNADA FESTIVA DE UN BARMAN

"Gabis", la popular cafetería de la Plaza de la Paz, es centro de reunión de un buen número de jóvenes. Y entre ellos vemos algún que otro "mayor", como ellos nos dicen. Todos cuanto prestan servicios en la cafetería son populares y estimados de la nutrida clientela, pero entre ellos, quizá sea Antonio Moreno Vargas el que goza de mayores simpatías. Por ello le hemos elegido para que nos cuente su jornada de trabajo en el día festivo.

—"Llevo quince años de profesión, y para mí ha sido hoy un día de trabajo como cualquier festivo. Esta mañana he tenido libre, y la he aprovechado para llegarme hasta la playa, tomar el baño, comer para reintegrarme al trabajo a las dos de la tarde, terminando mi jornada a las dos de la mañana, con tiempo para cenar.

La jornada de trabajo, por la tarde, la he comenzado con ese trabajo continuado, sin agobios, para crecer hacia las seis o seis y media de la tarde en que esto se llenó por completo. La terraza está llena, y aunque somos muchos a servir, no damos abasto. Es mucho el público que viene a esas horas. Luego tenemos un pequeño claro, para aumentar otra vez el público a partir de las diez y media de la noche".

—¿Son siempre así los días festivos?

—"Sí, tal como he dicho; aunque es posible que como tenemos dos días de fiesta, seguidos, la afluencia sea algo mayor. ¡No sé, si esto ocurre, cómo vamos a entendernos!"

El aspecto era de que, efectivamente, allí entraba la gente como si se regalara algo, para en cinco minutos aparecer completamente llena la cafetería. Tuvimos que salir. No cabíamos ya en ninguna parte.

Terminamos ya nuestra rápida visita a quienes trabajan mientras otros se divierten o descansan.

En esta fecha de la Virgen de Agosto, de sabor y raigambre popular, son otros muchos los servicios que se mantienen alertas y que, lógicamente harían interminable esta ascuasación.

A todos cuantos han respondido a nuestras preguntas, hemos de agradecerles la cordialidad con que nos han acogido.

MANUEL VELLON

ACTIVIDAD ARTISTICO-CULTURAL EN EL TORREON BERNAD



El pasado sábado se celebró en el Torreón Bernad una nueva demostración artística ceramista, esta vez a cargo del ceramista José Cotanda y su hijo, de Alcora, que consiguieron un gran éxito. Asimismo, también el sábado fue inaugurada una exposición del pintor Melchor G. Zapata, galardonado en los dos certámenes de pintura nocturna celebrados en Benicasim. Las obras de Melchor G. Zapata continuarán expuestas hasta el próximo día 22.

El lunes visitó el Torreón un destacado alfarero francés, que actualmente está de vacaciones en Benicasim, alojado en el Hotel Orange, que está realizando todas las tardes una serie de interesantes demostraciones, que están siendo muy elogiadas por el numeroso público que acude a presenciarlas.

El Torreón Bernad, pues, sigue en su intensa e importante tarea artístico-cultural.

Clausura del segundo turno del Albergue «Argentina», en Benicasim

El pasado domingo, día 12, a las 17 horas, tuvo lugar la clausura del segundo turno del Albergue «Argentina» de la Sección Femenina en Benicasim, al que han asistido ciento sesenta niñas, procedentes de Barcelona, Palencia, Albacete, Madrid, Huesca, Zaragoza, Valencia, Teruel, Burgos, Córdoba, Segovia, Las Palmas de Gran Canaria, Tarragona, Granada, Yugoslavia, Castellón e hijas de Funcionarios de la Marina.

El acto fue presidido por la Secretaria Provincial, en representación de la Delegada Provincial, Jefe de la Sección de Centros de Convivencia, Jefe de la Sección de Participación; Jefe, Administradora, mandos y profesorado del Albergue.

Comenzó el acto de clausura con una obra de teatro «Lo que hace mi marido bien hecho es-

tá», seguidamente se hicieron demostraciones gimnásticas, interpretaron diversas canciones y danzas regionales; todas las actuaciones fueron muy aplaudidas.

A continuación fueron entregados los premios a las niñas que más han destacado por su laboración en la vida del Albergue, teatro leído, bailes y canciones populares, pruebas de aptitud física, etc.

Finalmente se arriaron banderas y se cantó el «Cara al Sol», cuyos gritos de ritual de la Secretaria de la Sección Femenina del Movimiento.

A continuación se pasó a visitar la exposición de los trabajos manuales y artísticos, realizados por las niñas a lo largo del turno.

El Subjefe Provincial accidental del Movimiento y el Delegado Provincial de la Juventud, presidieron la clausura del II Turno del Campamento de Alcocebre

El lunes día 13 a las 6 de la tarde tuvo lugar el acto de clausura del II turno del Campamento Provincial «Jaime I» que la OJE Castellonense ha celebrado en Alcocebre.

Presidió el acto el Subjefe Provincial Accidental del Movimiento don Julián Montañés acompañado del Delegado Provincial de la Juventud don Rodrigo Segura, Delegado Provincial de la Familia don José García Tárrega, Delegado Provincial de la Cultura don Francisco Matarredona, Alcalde y Jefe Local del Movimiento de Alcalá de Chivert don Víctor Rodríguez, Secretario Provincial de la Juventud don Vicente Trilles, Jefe Provincial de la OJE don Benigno Cifuentes y otros mandos provinciales.

Acompañados del Jefe del turno don Rafael Casas Marín visitaron el Campamento pasando revista a las diferentes escuadras que integraban el mismo, interesándose por las actividades realizadas y la marcha del turno. Seguidamente visitaron la exposición de trabajos manuales y posteriormente se procedió al reparto de premios a las mejores Escuadras y a los acampados más destacados, realizándose todo ello entre el constante aplauso de todos los acampados.

A continuación se trasladaron a la plaza del Campamento donde se efectuó el acto de arriar las banderas y después la ofrenda a los Caídos.

De esta forma finalizó este II turno que la OJE de Castellón ha realizado en Alcocebre con un resultado verdaderamente satisfactorio del que todos debemos sentirnos orgullosos y sobre todo el cuadro de Mandos de este turno que con tanto entusiasmo se ha dedicado a la tarea de formar a estos muchachos bajo las directrices del Jefe del turno don Rafael Casas Marín.

Ayer martes, a primera hora de la mañana regresaron los Componentes del mencionado turno incorporándose a sus hogares con el grato recuerdo de la convivencia tenida en Alcocebre.

PROSIGUE EL CAMPAMENTO DE LA OJE DE MADRID

Los 267 muchachos que componen el Campamento de la OJE de Madrid en el Jaime I de Alcocebre prosiguen con gran intensidad sus actividades entregados de lleno a una labor formativa digna del mejor espíritu.

Bajo las directrices del Jefe del Turno don Jacinto Herrero Uceda, un magnífico cuadro de Mandos está dirigiendo estas actividades de las que podemos asegurar se van a obtener magníficos frutos.

Entre todas ellas hay que destacar las marchas que realizan periódicamente por grupos a diferentes puntos cercanos al Campamento, así como la marcha o excursión celebrada el pasado lunes a Peñíscola donde visitaron el Castillo, las playas y diferentes puntos de esta bonita ciudad de nuestra provincia.

Las actividades deportivas ocupan lugar privilegiado en este turno de la OJE madrileña y una serie de competiciones están en pleno desarrollo acaparando el interés de todos los acampados. Escuadras o Centurias se afanan en su preparación deportiva con vistas a lograr el triunfo final, un triunfo que les dará ocasión a llevarse la medalla deportiva recuerdo de su convivencia en Heras de Castellón.

En la bonita pinada del Campamento los Especialistas de Aire Libre han desarrollado su actividad con un acierto completo y los muchachos se han ido especializando de forma tal que hoy la exposición de Aire Libre que figura en dicho recinto merece el más cálido aplauso de quien la visita. Pasarelas, Vivas, Campamento de Alta Montaña, Tirulinas, Hornillos de Fortuna y un sinnúmero de lo que es la actividad de Aire Libre, se han realizado en dicho lugar mostrando así la gran aceptación que esto tiene para la juventud.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

En la bonita pinada del Campamento los Especialistas de Aire Libre han desarrollado su actividad con un acierto completo y los muchachos se han ido especializando de forma tal que hoy la exposición de Aire Libre que figura en dicho recinto merece el más cálido aplauso de quien la visita. Pasarelas, Vivas, Campamento de Alta Montaña, Tirulinas, Hornillos de Fortuna y un sinnúmero de lo que es la actividad de Aire Libre, se han realizado en dicho lugar mostrando así la gran aceptación que esto tiene para la juventud.

Ayer martes, a primera hora de la mañana regresaron los Componentes del mencionado turno incorporándose a sus hogares con el grato recuerdo de la convivencia tenida en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Desearnos a todos los componentes de este turno una feliz estancia en Alcocebre.

Homenaje al Dr. D. Federico Poveda Modesto, en Benicasim



En un restaurante de Benicasim ha sido ofrecida una conmovedora y emotiva homenaje al Dr. D. Federico Poveda Modesto, con motivo de su jubilación como médico titular de esta localidad, puesto que ha desempeñado a lo largo de veinticinco años. Asistieron al acto autoridades y destacadas perso-

nalidades, siendo más de un centenar el número de comensales. Ofreció el homenaje el Arquitecto, D. Eugenio Gutiérrez-Santos, entregándose al homenajeado una placa de plata. Asimismo acordó solicitar que una calle de Benicasim lleve el nombre de D. Federico Poveda.

DERBI 50 cc
el mejor ciclomotor del mundo

la demuestran consiguiendo en lucha con 22 marcas el Campeonato del Mundo

Agencia oficial: **DERBI**
IBEM Barriolomé Reus, 46 - Telf.: 221479 - CASTELLÓN

SE SABE ATRAER Y CONTENTAR AL TURISMO

Una paella para diez mil personas, gran acontecimiento en Bajamar, (Tenerife)

ANTA CRUZ DE TENERIFE, 15 (Cifra).—Una gigantesca paella, para diez mil personas, cuyo importe rebasa el millón doscientas mil pesetas, ha sido hoy cocinada en la localidad tinerifeña de Bajamar, por el cocinero madrileño Miguel López Caballas.

Bajamar, perteneciente al término municipal de La Laguna, a orillas del Atlántico y desde ha-

ce algunos años lugar de excepción del turismo internacional por su excepcional clima, ha sido esta mañana punto de concentración de miles de personas llegadas desde todos los rincones de la isla con abundancia de centenares de turistas que pasan temporada en otros lugares de la misma, con el fin de participar en el reparto gratuito de la gran paella gigante.

A las doce del mediodía se confectionó en el recinto ferial de aquella población y fue su principal protagonista el jefe de cocina de un hotel, llamado Miguel López Carballa, que también hizo, hace trece años, otra paella para ocho mil personas, obteniendo entonces una marca que hoy ha superado.

A la indicada hora del mediodía era colocada la paellera de diez metros de diámetro por 15 centímetros de altura en un fogón especial de piedra muerta y a base de leña de brezo y carbón vegetal.

La paella lleva dos mil litros de caldo, 900 kilos de arroz, 300 kilos de aceite de oliva, 200 kilos de mejillones, 200 kilos de calamares, 100 kilos de rape, 60 kilos de almejas, 60 kilos de gambas, 60 kilos de tomates, 90 kilos de guisantes, 150 kilos de pimientos morrones, 1.000 kilos de pollos, 50 kilos de pimientos verdes, aparte los ajos, sal y azahfran.

Su presupuesto fue de 1.200.000 pesetas.

A cada consumidor del succulento plato se le ofreció además el correspondiente pan, vino y un cigarro puro.

El reparto de la paella ha sido presenciado por las autoridades provinciales y representaciones oficiales de toda Indole, las cuales también comieron del extraordinario plato típico tinerifeño.

AGUA CON SABOR A CLORO ES GARANTIA DE AGUA BACTERIOLOGICAMENTE PURA

Pero si a Ud., para cocinar o beberla, le gusta que no tenga sabor, ni olor alguno, la solución es colocar una mini-estación para el tratamiento del agua, «Wil-Son» en su hogar por 1.390 pesetas, la cual le quitará todo exceso de cal y todo sabor, proporcionándole un agua como la mejor de mesa.

La mini-estación «Wil-Son» para el tratamiento del agua por cambiadores iónicos está construida con materiales importados de Alemania. No necesita instalación, basta con enchufarla a un grifo de su casa y podrá obtener un caudal de 60 litros por hora de un agua inmejorable. No necesita limpiarse periódicamente como sucede con los filtros y su duración es indefinida.

De venta en los principales establecimientos de electrodomésticos. Representante General para la Región Levantina y Albacete: JUSTO ARIZA GUILLOT, Troya, 5. Teléfonos 22-33-10 y 22-33-19. VALENCIA.

(Autorizado por la Dirección General de Sanidad, núm. 398).

VIDA DEPORTIVA

El Castellón ganó ayer en Amposta por 7-0

Moñana, inauguración de la temporada en el Estadio

EN partido celebrado ayer en Amposta, el Castellón venció al equipo titular por 7 goles a 0, después de que se llegara al descanso con el resultado de 2-0. El encuentro se jugó con motivo de las fiestas de aquella población catalana.

Nuestro titular en la primera parte presentó la siguiente alineación: Mendieta, Figueirido, Cela, Babiloni, Ferrer, Cayuela, Tonín, Dumat, Clares, Ramos y Planas. En la continuación, la formación castellanense estuvo compuesta por Díaz, Figueirido, Cela, Heredia, Ferrer (Maguregui), Oscar, Tonín, Fermín, Clares, Ortuño y Planas (Causanilles).

El partido fue muy entretenido siendo del agrado de los espectadores que abarrotaban el campo.

Los goles fueron conseguidos por Clares (2), Fermín (2), Planas, Causanilles y Tonín.

MAÑANA, INAUGURACION DE LA TEMPORADA FUTBOLISTICA

MAÑANA se abren las puertas del Estadio Castalia para el ejercicio futbolístico 1978-79. El rival para este acontecimiento el Santiago Wanders, de Chile.

Se sabe que el fútbol fue importado a Valparaíso allá por el año 1889, debido al británico Mr. R. W. Bailey, que encargó a Europa la primera pelota de fútbol. Y así se desplazó este juego a los patios de las escuelas, desplazando al juego de las bolitas chilenas, al juego del trompo y el salto súpico, muy popular en aquel país.

La historia indica que los primeros partidos se jugaron allá por el año 1889 en Valparaíso fundándose el Sporting Club, y tres años más tarde, 1892, se fundó el Santiago Wanders por un grupo de santiaguinos radicados en tan importantísimo puerto del Pacífico, y que por paradoja de la vida fue uno de los rivales más poderosos de los clubs capitalinos. El Santiago Wanders, pues, se fundó seriamente en 1892. La Unión de Santiago, hoy Colo-Colo, fue el primer rival serio del Wanders en la liga nacional, que tiene su origen en 1894-95, siendo Valparaíso la creadora. El Santiago Wanders es el decano del fútbol en Chile. Lo que le pone al frente en la historia del fútbol chileno en el orden de internacionales y grandes estrellas para su selección representativa. Representa y es lo que suele llamarse en todas las zonas deportivas que lo practican «el equipo señor», ya que representa en Valparaíso a toda la aristocracia portuense.

Ha disputado el Santiago Wanders en diversas ocasiones la Copa del Atlántico habiendo conquistado la Copa de Chile en los años 1950, 1957 y 1962. En la finalizada campaña 1972-73, quedó clasificado en la liga nacional en cuarto lugar.

La plantilla del Wanders des-

plazada a España para disputar diferentes encuentros amistosos y de torneos veraniegos es la siguiente: Portero: Werlinger; defensas, Escudero, Villalobos, Castillo y Emilio Herrera; medios, Tapias y Rojas, siendo los delanteros: Lagrezze, Grafigna, Muñoz y José Tapia. Estos cuatro últimamente señalados son en la actualidad internacionales del conjunto nacional chileno.

EL FUTURO CASTELLON

Para todos es una incógnita —aun con el arrastre de la buena campaña anterior—, la composición del equipo castellanense. A las cesiones devueltas al Real Madrid, Pannelles y Del Bosque; a las cesiones al Gimnástico de Tarragona de Leandro y Corrales, y a las bajas de Araquistáin, Miñán y Mora, ha seguido la entrada en la plantilla de probados valores como González, Fermín y el francés Dumat, con los jóvenes Heredia, Ortega y Díaz. De los viejos co-

nocidos, salvo esas dos bajas forzadas del burriense Pannelles y el salmantino Del Bosque se sabe se mantiene la base de los Corral, Cela, Echarrri, Babiloni, Ferrer, Oscar, Tonín, Félix, Clares, etc. etc.

Todos estos, junto a los ya conocidos fichajes y algún que otro extranjero presto a firmar, serán los que representen a los colores albinegros en la inmediata campaña de liga 1978-79.

El partido de mañana frente al Santiago Wanders será una buena piedra de toque para señalar —por su carácter amistoso—, las características del equipo ante el comienzo de la Liga. ¿Es superior, es inferior el equipo al del pasado año? Esa es una interrogante que el tiempo aclarará y que comenzará a vislumbrarse un poco a partir del encuentro amistoso de mañana ante los chilenos del Wanders.

José Ten V.

Teléfonos de MEDITERRANEO
22 00 60 y 22 00 56

COMENZO LA UNIVERSIADA EN MOSCU

MOSCU, 15 (Aifil).— Un desfile de gran colorido en el que participaron los representantes de más de cincuenta países señaló la inauguración oficial de los Juegos Mundiales Universitarios (Universiada-73).

Una ceremonia espectacular que los soviéticos, los organizadores, creen que inclinará la balanza a sus pretensiones de organizar los Juegos Olímpicos de 1980. El Estadio Lenin, húmedo el terreno por la interminable lluvia caída a lo largo de los últimos días, vio como más de 800 abanderados portaban los emblemas y banderas de la Universiada, al tiempo que hacían algunos ejercicios intrincados alrededor del Estadio.

A pesar del tiempo amenazador, cerca de 80.000 aficionados al deporte estimularon el desfile de los deportistas, amenizado por la música interpretada por bandas militares soviéticas.

Los 124 atletas de Unión Soviética cerraron el desfile de naciones en el que no participó Corea del Norte, que, al parecer, se ha retirado en protesta por la participación de la representación sudcoreana.

Leonidas Breznev, Secretario General del Partido Comunista, envió un mensaje de salutación, en el que elogió los Juegos que, según él, están «destinados a la meta de fomentar las relaciones deportivas internacionales».

Breznev se encuentra actualmente en gira por Asia Central, por lo que el Primer Ministro, Ale-

xei Kosygin, le representó en la ceremonia inaugural.

LAS PRIMERAS COMPETICIONES

MOSCU, 15 (Aifil).— Se han celebrado hoy competiciones en la prueba de florete masculino, correspondiente a la Universiada-73.

En las eliminatorias participaron sesenta y un tiradores, de los que 24 se calificaron para los cuartos de final, que se disputarán en seis grupos, de cuatro tiradores cada uno.

En el grupo «D», el español Campomanes quedó eliminado, al lograr sólo una victoria. El ganador del grupo fue el cubano Gil, con dos victorias, seguido del rumano Tiu, también con dos victorias.

Campomanes, tercero, logró una victoria, mientras que el cuarto y último puesto fue para el norteamericano Lang, con 0 victorias.

BALONCESTO FEMENINO

MOSCU, 15 (Aifil).— En el programa de hoy de la Universiada, figuraban dos encuentros de baloncesto femenino, en los que se dieron los siguientes resultados:

Cuba venció a Irán, por 92 puntos a 22, tras finalizar el primer tiempo con 50-11.

Polonia ganó a Yugoslavia por 64-57, tras concluir la primera mitad 33-25, a favor de las polacas.

El Bayern ganó el Trofeo de Bilbao al vencer al Athletic por 2-1

EL MADRID QUEDO COLISTA, DERROTADO POR EL RAPID DE VIENA

El Santiago Wanders venció al Vasas de Budapest en el Trofeo Ciudad de Sabadell

BILBAO, 15. (Pyresa).— El Bilbao ha perdido ante el Bayern de Munich por 1-2.

ATHLETIC DE BILBAO.—Iribar, Aranguren, Larrauri, Zubizarra, Guisasaola, Rojo II, Lasa, Villar, Arieta, Uriarte y Rojo I. En el segundo tiempo, Igartua sustituyó a Uriarte y Carlos a Arieta.

BAYERN DE MUNICH: Maier, Hansen, Beckenbauer, Schwarzenbeck, Beitner, Gerdorff, Zobel, Kapellmann, Muller, Hoernes y Hoffmann.

En el segundo tiempo Kranthausa sustituyó a Kapellmann y Schneider a Hoernes.

ARBITRO

Guruceta. Realizó un arbitraje estimable con algunos errores, entre ellos el no señalar un penalty cometido por Breitner, que pudo haber variado el desarrollo del encuentro.

GOLES

0-1, 15 minutos.—Breitner pasa a Hoernes, que tira sobre la marcha y bate a Iribar.

1-1, 48 minutos.—Rojo I centra sobre Lasa, quien con la izquierda lanza un formidable tiro por alto, a la red.

1-2, 83 minutos.—En un contraataque del Bayern, Muller recoge un rechace del poste y remata a puerta vacía.

INCIDENCIAS

Se puso en San Mamés el cartel de «no hay billetes».

JUICIO CRITICO

El Athletic de Bilbao jugó una gran final frente al Bayern de Munich, pero no tuvo suerte.

El Athletic de Bilbao se creó en el segundo tiempo, y después de haberse visto superado por la técnica del Bayern jugó una gran segunda mitad. No obstante, el Bayern «avisó» en varios momentos con algunos peligrosos contraataques. El entrenador cambió a dos de sus hombres y puede que acertara, puesto que los dos interiores, Kapellmann y Hoernes, estaban casi agotados. En el Athletic de Bilbao fueron tal vez las claves de su derrota —aunque, repetimos que mereció un mejor resultado— el hundimiento de Uriarte y la baja forma de Arieta. Pavic cambió a estos dos hombres. La salida de Igartua por Uriarte y la de Carlos por Arieta fueron beneficiosas para el Athletic de Bilbao. El equipo arrojó en su empuje y tuvo oportunidades de gol. Hasta el defensa Aranguren se lanzó hecho un jabato a tirar a puerta.

EL MADRID, COLISTA

BILBAO, 15 (Pyresa).— El Rapid de Viena ha vencido al R. Madrid por 2-1.

ALINEACIONES.

RAPID DE VIENA: Austrieh; Klaus, Dajenk, Stumberg; Scheffel, Walzer; Gronen, Hof, Franik, Starek y Lorenz. Al comenzar el segundo tiempo Leper sustituyó a Klaus, y a los 65 minutos, Aufcewck a Lorenz.

REAL MADRID: García Remón; Touriño, Zunzunegui, Rubián; Pirri, Andrés; Aguilar, Grosso, Santillana, Netzer y Mas. Después del descanso Verdugo sustituyó a Rubián y a los 77 minutos, Marañón a Touriño.

ARBITRO.

Orrantía del Colegio Navarro; no tuvo problemas y realizó un arbitraje aceptable.

GOLES.

1-0, a los 33 minutos, Lorenz a la salida de un corner bate a García Remón de tiro cruzado y raso.

1-1, 38 minutos, Touriño pasa a Mas, quien desde casi el área madrística escapa por su demarcación y tras burlar la vigilancia de Stumberg, lanza un tiro cruzado con la izquierda que bate al meta vienés.

2-1, 59 minutos, Lorenz aprovecha un fallo de la defensa madrística y marca el gol que sería de la victoria.

JUICIO CRITICO.

El Real Madrid volvió a per-

der esta vez frente a un rival menos fuerte que el Bayern de Munich: el Rapid de Viena. Hay que decir, en disculpa de los madrísticos, que presentaron una alineación en la que faltaron muchos titulares. Benito no jugó por haberse resentido de la lesión que padecía.

No acertó el Real Madrid en la zona central lo que, unido a la defensa, permitió que el Rapid de Viena dominara en varias fases de la contienda y que llegara a puerta a veces con fa-

Pasa a la pag. 10

EL BARCELONA PARECE SE QUEDARA SIN CRUYFF

Muchas y muy fuertes presiones para que la federación holandesa no autorice el traspaso

AMSTERDAM, 15. (Aifil).— La Federación Holandesa de Fútbol está sufriendo numerosas y fuertes presiones para que no autorice el traspaso de Johan Cruyff al Barcelona, según se ha podido saber esta noche en medios futbolísticos allegados al citado organismo holandés.

De cualquier forma, como es sabido, la última y definitiva decisión la tomará la junta directiva de la Federación Holandesa en el curso de una reunión extraordinaria que mantendrá mañana, a partir de las tres y media de la tarde.

Las últimas impresiones, sin embargo, son pesimistas, ya que al parecer, en la sede de la Federación Holandesa de Fútbol se han recibido numerosas llamadas de autoridades deportivas del país e incluso protestas de diferentes clubs de primera división.

ESTADIO Castalia

Viernes 17 de Agosto - A las 8'30 de la tarde

GRAN PARTIDO INTERNACIONAL

Santiago Wanders de Chile

Tercer clasificado de la 1.ª División con cuatro internacionales en el equipo

C. D. Castellón

Sub-campeón de España Copa S.E.

NOTA: Para este partido los Sres. Socios tendrán un descuento del 50 % de los precios en taquilla. Los socios infantiles tendrán libre acceso al Estadio.

FINANZAUTO, S. A.

VENDEMOS:

Pala de ruedas,	marca Nelson,	modelo 200	400.000.—Ptas.
Pala de ruedas,	marca Calsa,	modelo S.1000	600.000.—Ptas.
Pala de ruedas,	marca Calsa,	modelo 1500	700.000.—Ptas.
Pala de ruedas,	marca Internacional,	modelo H-50	700.000.—Ptas.
Pala de ruedas,	marca Nelson,	modelo 550	500.000.—Ptas.
Pala de ruedas,	marca Barreiros,	modelo 545	250.000.—Ptas.
Pala de ruedas,	marca Chaseside,	modelo 900	150.000.—Ptas.

FINANZAUTO, S. A.

Base Levante

Ctra. Madrid Valencia, Km. 332,3 - Teléfono 263707 - CHIVA (Valencia)

F.4871

Colaboraciones Colaboraciones Colaboraciones

LA ASUNCION

Por Gregorio TRUJILLO

EL 15 de Agosto es, sin duda, la fecha en que más fiestas locales se celebran en España. Fiestas que, naturalmente, tienen marcado sabor mariano.

das y encauzadas por el tradicional marianismo español, no es mero capricho ni mera coincidencia, sino un atavismo que tiene sus raíces en los oscuros y lejanos tiempos de la pagania, en los que, en la plenitud del estío, se rendía culto a Demeter, la diosa madre y protectora de los campos, haciéndole ofrenda de los frutos recolectados.

perlo español, pasando a las entonces nacientes Américas. Además de Asunción, capital del Paraguay, que Juan Salazar de Espinosa fundó el 15 de agosto de 1537, encontramos repetido este nombre en lugares geográficos de Méjico, Perú, Venezuela y Guatemala, sin contar los muchísimos templos que, en todos los países americanos de estirpe española, existen todavía bajo esta advocación.

LOS LISTOS DE AGOSTO

Por Salvador VALLINA

CUANDO José María Sánchez Silva escribió aquel magistral artículo, «Los tonitos de agosto», era ya sobradamente conocido por su agudeza mordaz en los periódicos, pero aún no estaba colocado en la alta cima literaria del libro, donde permanece como escritor candoroso desde «Marcelino, pan y vino».

depende, según parece, de las circunstancias. Unamuno diría que el hombre quiere paz en la guerra y guerra en la paz. En cualquier caso resulta evidente que necesitamos el descanso, no sólo del sueño, para soportar las obligaciones tediosas de cada día, como necesitamos la huída del ocio y de las diversiones, según se demuestra por el cansancio y el aburrimiento, con su increíble invención de quehaceres de los grandes convidados de la tierra.

EL GATO Y LA PLEBE

Por Emiliano AGUADO

CASI como un estrabillón se habla en todas las emisoras de radio de los países europeos de la planificación familiar. Al pronto, medio adormecidos por la monotonía, el que más y el que menos no entiende lo que está oyendo: es como si se hablara de la planificación de las enfermedades que podemos contraer, de la planificación de las melancolías que sufre cada hijo de vecino de cuando en cuando sin saber por qué, o la planificación de nuestros sentimientos.

felices viviendo de manera específica, como el gato o las gallinas. El amor requiere tiempo, riesgos y otras cosas y además compromete a los que están enamorados; pero el sexo no compromete a nada ni a nadie, como no le compromete al gato el trozo de carne que acaba de comerse por un descuido de la cocinera. Parece hasta una burla que se habla ahora tanto de planificación familiar mientras se está desvaneciendo la familia, pero la vida, que no tiene por qué someterse a la razón, tiene hoy muchas paradojas más lacerantes. Refiere Max Scheler que en la Edad Media había distracciones en que entraba en gran medida el ensueño para las gentes nobles y distracciones en que encontraban sólo

el provecho y el «realismo», para la plebe. ¿No es algo si lo que ocurre en esos viajes multitudinarios de hombres y mujeres, en que los unos y los otros, de distintos países, se entienden por señas? Porque los hombres se están quedando sin imaginación para relacionarse con las mujeres vagan éstas como si les hubieran quitado el suelo debajo de sus pies. ¿Quién ignora que la patología de los hombres y las mujeres que buscan a su propio sexo no proviene de esta falta de imaginación que convierte la vida entera en bostezo? Siempre lo mismo y de la misma manera; esto es lo que la plebe de todos los tiempos llama realidad. PYRESA

¿QUEDAN NUMANTINOS EN ESPAÑA?

Por Ernesto GIMENEZ CABALLERO

Al leer que Pepe Tudela, el de la Mesta, organiza un Curso de verano en Soria he recordado a Soria y a Pepe Tudela. A este le vi el 18 de Julio comiendo en «Cándido», en el Azoguejo segoviano rodeado de nietos. Yo también lo estaba. A Soria nace más tiempo que no la veo, ni Soria, la de la guerra y yo de alférez Provisional con el entonces Coronel Villalba en Cogolludo. Quise hablar a Pepe Tudela pero no me fue posible. Por lo que acudí a estas páginas para preguntarle si aún quedan numantinos, héroes de Libertad, en Soria y en España. (Al último que allí vi fue a Moscardó, tras el Alcázar). ¿Por qué ha quedado Numancia la soriana como «problema de irredención en el mundo»? El preferir la muerte colectiva y total a rendirse ante un Imperio invasor A lo que hoy se llamaría «la alienación»? ¿Hay alguna posibilidad hoy de numantinito contra el «Desarrollo»? Ese monstruo imperialista junto al cual la Roma cesárea aquella resultaría irrisoria?

sería un signo de numantinitización. Yo cada día me voy sintiendo más anarco-sindicalista; otra vez, más numantino. La raíz de nuestro ser histórico. Por lo que me permito volver a preguntarle a Pepe Tudela —como sabéis gran arqueólogo y americanista y ensalzador por Ortega en un ensayo— si en el Museo numantino de Soria sigue existiendo un vaso cupuliforme que yo elevaría a categoría de «díiz o gral hispánico». Es el que tenía en el Catálogo el núm. 2002. Ese vaso constaba de tres símbolos mágicos: el primero, una lucha de pájaros monstruosos, como debieron ser las primigenias razas de las tierras sorianas por el paleolítico y el neolítico. Después dos seres humanos, también en combate, un «celta» y un «íbero». El celta, con lanza. El íbero, con falcatra. En actitud no se sabía bien, si de ataque o de pacto. Y el tercer símbolo, bajo esos otros dos: una como Ave Fénix, empollando un nido. Quizá el de España misma. Lo cierto es que desde entonces, toda esa zona soriana pasó a denominarse la «Celtiberia». Quedan de plasmada «Castilla», la de los arevacos. (Arevacos) guerreros de llano. «Ara-mesetas». Más el sufijo «-acos», énos. Es decir: los «mesetefños». El Cerro de Garray, en la confluencia estratégica del Duero y del Merdanchó daría propio testimonio de esta raza potente y misteriosa con la lucha por la libertad de Numancia. Pero Numancia —símbolo de todo grito de Libertad e Inde-

COMER O NO COMER: ESTE ES EL PROBLEMA (V)

LA VOZ DE LA ELEGANCIA

- En los últimos tiempos se ha puesto de moda pasar hambre para estar elegante
- Anfetaminas, saunas, corsés y jabones adelgazantes no suelen ser más que sustitutos para los fallos de voluntad

Por Manuel MARIA

EN los últimos tiempos se ha puesto de moda adelgazar e incluso pasar hambre con tal fin, en los países desarrollados y entre las personas que no tienen otro problema de hambre que guardar su propia línea. Para estos constituye una obsesión encontrar cada día una nueva dieta que les permita perder kilos. Mientras otros, en otra parte del planeta, luchan por encontrar la propia para todo lo contrario. Todo hace pensar que, aunque por diversas razones, la humanidad entera está condenada en estos tiempos a pasar hambre canina. Al principio fueron las señoras, las que por no quedar en ridículo ante sus escogidas modistas, decidieron perder kilos a costa de su hambre. Hay que eliminar las grasas de los ricos platos españoles, «condenados anteriormente por la diética clínica. Salió entonces aquel chiste de la señora burguesa que, en una reunión del ropero pararroquial, se lamentaba diciendo: «Cada vez nos exigen más sacrificios, porque ahora como lo que no es pecado engordar...»

GIMNASIO, SAUNA Y PILDORAS El caso es adelgazar. Una hora de gimnasia repartida cómodamente durante el día, al principio y dos horas después. Los gimnasios están haciendo el gran negocio, al igual que la moda de las saunas finlandesas. Sudar, sudar y perder kilos. Antiguos deportistas, que tenían olvidado su carnet de monitor de gimnasia sueca o española, se están montando en bolas a costa de las señoras gordas (y de los señores). También están las pildoras. Pildoras de anfetamina y similares que quitan las ganas de comer. Sin duda, peligrosas para la salud; pero que se ingieren sin el menor escrúpulo por muchos amantes de la línea recta y vertical. Junto a estos métodos violentos, que pueden dañar la salud incluso más que el colesterol, están los masajes, los jabones y gels adelgazantes, así como fajas, trapes de plástico para dormir sudando, etc. No hace mucho tiempo encontré un folleto de un producto, cuyo nombre me está prohibido citar por aquello de la publicidad, que se anunciaba como método nuevo y natural para adelgazar locamente. Por lo visto, cierto científico de arte menor ha encontrado una hierba de la que se extrae un jugo precioso que, convertido en jabón espumoso y aplicado con determinada técnica sobre ciertas regiones cubiertas de grasas,

las hace desaparecer, como por encanto, en pocas sesiones. Por lo visto, la sustancia es milagrosa y se le ha dado nombre que suena a medicina. Con el bote de jabón prodigio se venden otros cuatro elementos imprescindibles en el seguimiento del método: un guante de masaje, una crema, un gel y la espuma de baño. Entre quince días y tres semanas —utilizando todo diariamente como es natural— se tarda en hacer desaparecer las grasas sobrantes. HASTA UN AGUA QUE NO ENGORDA Conocíamos un agua que sólo sabe a agua. Pero ahora resulta que hay otra que no engorda. Cosa rarísima, pues siempre se ha dicho todo lo contrario de todas las aguas que respondan a la fórmula H-2-O. Pero la cosa está en dar gusto a los usuarios. Las personas obsesionadas por su obesidad y decididas a eliminarla con lo que sea, compran veinte o treinta metros cúbicos de esa agua y se la beben de corrido si es preciso, con tal de conseguir que se cumpla su deseo. Siguiendo la corriente de moda, las revistas femeninas se ven repletas de este tipo de publicidad sobre diversos y hasta extraños medios para adelgazar. Por ejemplo, aparecen dos fotos de una misma señorita, antes y después de la utilización del sistema, como antes y después del chocolate, pero al revés. Y hasta se cuenta la historia de que la señorita Marta perdió quince centímetros en la primera vez que utilizó la técnica. Un boletín de pedido suele completar el anuncio. Y la gente plea porque se trata siempre de menos de 1.000 ptas. No somos ni amigos ni enemigos del sistema; sólo lo presentamos como fenómeno característico de la obsesión nacida de un deseo que no se puede cumplir más que pasando mucha hambre. LOS METODOS VERDADEROS Hemos de tener en cuenta que los verdaderos y únicos medios, en casos normales, para eliminar la obesidad, son la dieta equilibrada y el ejercicio físico, preferentemente por medio del deporte. Todo lo demás es complementario y alguno, como la sauna, puede servir como método de urgencia para que quien necesite

rebajar un par de kilos en pocas horas, como el caso de los boxeadores del peso pluma en vísperas del combate. Conviene tener en cuenta que las anfetaminas, a lo que se reducen casi todas las drogas en forma de pildoras, son peligrosas, y por tanto, sólo deben utilizarse bajo prescripción facultativa que crean hábito. Cada día más hombres y mujeres de los que toman pildoras para adelgazar, se convierten prácticamente en drogadictos habituados a la anfetamina. Empezaron tomándola para matar el hambre y cuando se les retira, sufren graves crisis nerviosas y depresiones. Todo ello indica que la línea recta y vertical que se busca en el físico como elegancia, ha de ir precedida de otra línea recta en el espíritu, que es la fuerza de voluntad. Voluntad para no comer más de lo necesario. Y voluntad para hacer gimnasia o sudar en la cancha de tenis. MENUS PARA GORDOS Comen por ahí una serie de menús para personas obesas, consistentes muchos de ellos en fórmulas exóticas —no se sabe si peligrosas— y que coinciden en una sola cosa: son muy difíciles de seguir. La consulta del doctor —repetimos— suele dar los mejores resultados. Tras un reconocimiento adecuado, el médico hará las listas de lo prohibido y lo permitido y le dará unos cuadros con las anotaciones correspondientes sobre número de calorías, riqueza proteínica, de grasas e hidratos de carbono, vitaminas, etc., para hacer el menú equilibrado. No puedo resistirme a dar mi propio menú para adelgazar, que tomé de un buen médico, especialista en endocrinología y nutrición, y que es el siguiente: DESAYUNO: café con leche y una pieza de fruta. «A media mañana»: una taza de té endulzado con sacarina. «Almuerzo»: Ensalada de tomate y lechuga con limón, un poco de sal y unas gotas de aceti; 150 o 200 gramos de carne a la plancha y una pieza de fruta. «Merienda»: Una taza de té con sacarina. Cena: pescado hervido o a la plancha y dos piezas de fruta. ¿Que aproveche, pero no más de lo conveniente! — PYRESA

Pasa a la pag. 10

Taurinas Taurinas

Nada en la quinta de la semana grande de San Sebastián

SAN SEBASTIÁN, 15 (Especial para Pyresa, por José Antonio Medrano).— Por que me interesa el tercio de varas, pues veo en él no solo el origen de la fiesta, sino una suerte fundamental, bella y briosa, capaz de sobrevivir por sí misma como espectáculo, no puedo estar conforme con quienes protestan ante el rigor reglamentario de las tres puyas y le achacan el hundimiento de muchos toros y, por consiguiente, el fracaso de muchas corridas, como por ejemplo la de hoy.

Búsquense culpas y procurense remedios por otras partes, pero partiendo siempre de un toro cuadrado, de buena casta y bien criado, debe salir al ruedo con fuerzas suficientes para soportar tres encuentros con los caballos y no decimos ya tres puyas, por que la mayoría de esos encuentros se resuelven tramitariamente. Si las protestas se producen contra la blandura y el descaste, de los toros iríamos por buen camino, pero cuando se bajan en una condescendencia lastimera en favor de un animal que después de todo va a ser muerto poco después e inapelablemente a manos del hombre, se ofende al toro y se favorece la continuidad deslucida y antiemocionante de los toros de granja, que, de seguir así, acabarán siendo de plástico como los pollos de las cafeterías.

Buenos, con una bondad ajena a la bravura, aunque la bravura de verdad se hermane con la noblez, los toros del hierro de D. Antonio Pérez, de San Fermán, se comportaron a lo párvulo, sin que alguna leve tendencia defensiva, debido a la falta de fuerzas, se tradujera en incomodidades notorias, ni mucho menos en peligro acusado.

Luis Miguel Dominguín, a quien ahora le van bien los toros apagados, con los que no necesita esforzarse físicamente, se pasó ante dos imandades con cuernos que dejaron muy al descubierto la cómoda superioridad del toro, quien, con la espada, anduvo muy habilidoso al matar de medio metisaca pescucero y un pinchazo tras el que dobló el toro, que era víctima del metisaca.

Santiago Martín «El Viti», laborioso y concienzudo, le alternó serias buenas y menos buenas sobre una y otra mano al que dado segundo, con una nota sobresaliente en muchos pases en lo que la prodigiosa muñeca de Santiago consiguió alargar limpia y poderosamente la pobre embestida de la res. Esta faena pudo tener premios mayores si la espada no la desmereciera en dos pinchazos, una estocada de guardia y dos descabellos. Con el quinto, que no seguía, que no ayudaba, los resultados fueron menores en el uso de la muleta, casi igual en el de los aceros, de los que se sirvió, para tres pinchazos, una casi entera y un descabello.

Gracias al tercer espada, que lo era Julian García, buena parte del público, que ocupaba los graderíos en algo más de las tres cuartas partes, se divirtió a lo grande, aunque no viera torear. Los puyazos, las miradas al tendido, las sonrisas «profíden», los ademanes circenses, los desplantes del murciélago y la entrega, esta nada desdeñable de Julián, tuvieron su cénico en los tendidos, de manera que en su dos toros —muerto el tercero de un pinchazo y una estocada muy trasera y el sexto de dos pinchazos, dió la vuelta al ruedo.

DOS OREJAS A CURRO ROMERO Y UNA A BIENVENIDA

SEVILLA, 15 (Pyresa).— Con buena entrada se ha celebrado en la plaza de toros de Sevilla una corrida organizada por la Real Maestranza de Caballería, en la que se lidiaron seis toros de Pallarés de Benítez Cubero, grandes y bien presentados, que dieron excelente juego salvo el tercero y el sexto, que resultaron broncos. A cuatro de ellos se les aplaudió en el arrastre.

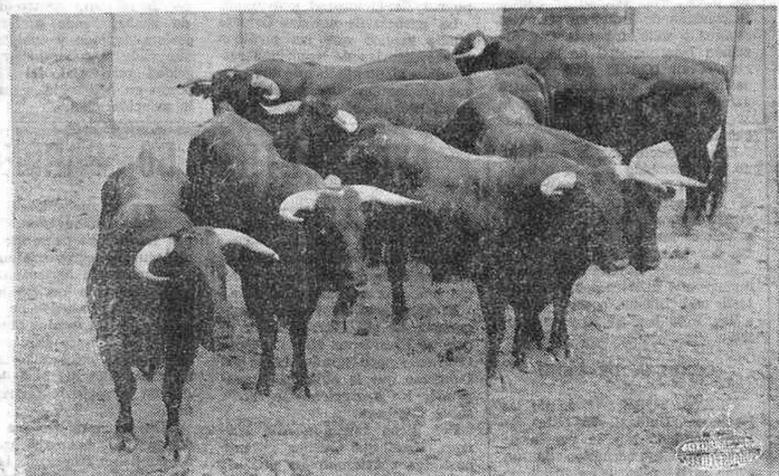
Antonio Bienvenida mató a su primero de media bien colocada. (Una oreja y vuelta). Al cuarto lo despachó de un pinchazo, dos medias y cinco descabellos, después de sonar un aviso. (Ovación y vuelta al ruedo).

Curro Romero terminó con su primero de estocada terciada. (Algunos pitos). A su segundo lo mató de estocada certera. (Dos orejas y vuelta).

Faenales de Paula pasaportó a su primero de cuatro pinchazos y estocada. (Ovación y salud). Al que cerró plaza lo mató de dos pinchazos, media y descabello. (Algunas palmas).

TELEFONOS DE MEDITERRANEO
ADMINISTRACION: 2 2 0 0 6 0
REDACCION: 2 2 0 0 5 6
TALLERES: 2 2 0 0 5 6

Pasado mañana, gran corrida en Vinaroz



Corrida para el día 18-8-73, en Vinaroz, de don Pio Tabernero de Vilvis, de Salamanca. La corrida más grande y más bonita de toda la temporada

PARA pasado mañana se anuncia otro gran acontecimiento taurino en Vinaroz. Nada menos que una corrida de toros a base de Paquirri, Miguel Márquez y Dámaso González, con reses de la ganadería salmantina de Pio Tabernero.

Esta es una de las mejores combinaciones que se pueden seguir en el actual momento de la fiesta y, por supuesto, cartel de primerísima fila incluso en las ferias del mayor prestigio. Hoy por hoy, tanto Paquirri como Márquez y Dámaso son tres de los toreros que más interesan a la afición. En el caso de Paquirri tenemos ya a una figura importante, con triunfos repetidos en todas las plazas españolas y americanas, y algo parecido, también con acento relevante, es lo que puede decirse del albaceteño Dámaso González. Respecto a Miguel Márquez, después de un cierto bajón, su papel vuel

ve a estar en alza y su nombre dice mucho a la afición.

El cartel no es nuevo en la plaza de Vinaroz. El año pasado por estas mismas fechas, la terna que ahora repite consiguió un gran éxito en todos los aspectos. Fue una gran corrida, con faenas variadas, según el estilo peculiar de cada diestro, pero todas ellas sobresalientes. Con la repetición esta temporada, la empresa Aguilera Corcuera vuelve a satisfacer a los aficionados, que una vez más estamos disfrutando de una gran temporada taurina en Vinaroz, por cuyo ruedo están desfilando una vez más las primeras figuras del toreo.

Pero en esta ocasión no queremos referirnos únicamente a los diestros, sino también a los siete magníficos toros sobre los que de la ganadería de Pio Tabernero seleccionados para esta corrida. Su llegada ha despertado gran expectación, por

que las reses constituyen un lote francamente superior, con un trapío poco común en estos tiempos. Como el lector puede apreciar en el grabado, se trata de un encierro parejo, muy igualado, con buenas cabezas y, en general, bien presentados en todos los aspectos. Por lo demás, el prestigio de la divisa nos permite augurar el buen juego de estos siete ejemplares.

Señalemos finalmente que las características de estos toros, son las siguientes:

- 24.— «Chumbero».— Negro zai no.— 506 kilos.
- 29.— «Aguilito».— Negro zai no.— 492 kgs.
- 30.— «Novellista».— Negro zai no.— 502 kgs.
- 42.— «Noticiero».— Negro zai no.— 496 kgs.
- 45.— «Chorlito».— Negro chorreado.— 510 kgs.
- 60.— «Farroso».— Negro zai no.— 491 kgs.
- 67.— «Flordejara».— Negro zai no.— 501 kgs.

PLAZA DE TOROS DE VINAROZ

EMPRESA AGUILERA CORCUERA — FIESTAS DEL LANGOSTINO
SABADO 18 AGOSTO — A LAS 5'15 DE LA TARDE
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

SEIS ESCOGIDOS TOROS de la ganadería de don PIO TABERNERO de Salamanca, para los extraordinarios matadores

Francisco Rivera PAQUIRRI
Miguel MARQUEZ
y Dámaso GONZALEZ

Taquillas en Castellón; Estanco frente Correos, Vinaroz; Taquillas Plaza de Toros. Viajes Tirado, S. A. Teléfono 21 32 78 organiza autocares para esta corrida.

Se firmó el contrato de la autopista de Navarra

PAMPLONA, 15 (Pyresa).— En la referencia oficial del último pleno de la Diputación Foral de Navarra se da cuenta de la firma de una escritura notarial del contrato para la construcción, mantenimiento y explotación de la autopista de Navarra. Por parte de la empresa constituida, como es sabido, por Huarte y Compañía, Dragados y Construcciones y los Bancos Central e Hispanoamericano, firmó el ex ministro de la C.E.D.A. y abogado en ejercicio, don Rael Aizpún Santafé, y por parte de la Diputación Foral de Navarra, su Vicepresidente, don Amadeo Marco Illicheta.

Falleció en accidente de tráfico el Comisario Principal de Policía D. Juan Blesa ESTABA ADSCRITO A LA CASA DEL JEFE DEL ESTADO

ALBACETE, 15. (Pyresa).— Don Juan Blesa López, de sesenta y cinco años, Comisario Principal del Cuerpo General de Policía de Madrid adscrito a la casa de Su Excelencia el Jefe del Estado, falleció en accidente de circulación ocurrido esta mañana en el kilómetro 325 de la carretera nacional Badajoz-Valencia, término municipal de Almansa.

El coche que conducía el señor Blesa López, matrícula M-876.295, colisionó con el turismo matrícula A-76.020, conducido por don Manuel Gómez Fernández, de veintiséis años, que resultó con heridas graves. Padecen daños de la misma consideración doña Dolores Maldonado Rodríguez, de cincuenta y seis años, esposa del señor Blesa, y doña Carmen Rodríguez Nieto, de veintim años, y Rufina Nieto Romero, de cincuenta años, esposa y madre política, respectivamente, del señor Gómez Fernández.

SEIS ACCIDENTES DE TRAFICO EN TARRAGONA

TARRAGONA, 15. (Pyresa).— Dos personas muertas, seis gravemente heridas, cuatro levemente heridas, es el balance de los accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras de la provincia durante la jornada de hoy.

En la carretera nacional 230, y en el kilómetro 13, término municipal de Tortosa, chocaron dos turismos, uno matrícula C9-17.359, conducido por don Juan Bautista Serrano Vilalta, de veinticuatro años, quien sufrió lesiones graves. Sus acompañantes, Salvador Vilalta Serrat, de ocho años, murió, y resultó gravemente herida doña Pilar Vilalta Albiol, de 54 años, así como doña Rafaela Panillo Rodríguez, de 21, y doña Enriqueta Albiol, de 77, todos con domicilio en Castellón. El otro turismo matrícula Z-27.655, lo conducía don José Plá Gil, de 26 años, vecino de Tortosa, quien sufrió lesiones leves.

Don Virgilio Jubero Batiste, de 56 años, casado, con domicilio en Mora la Nueva, que conducía una motocicleta, por el casco urbano de Mora de Ebro, murió atropellado por un turismo.

Participación española en el próximo Salón de la Alimentación en Colonia

ISLAS DE SAN ANDRES (Colombia).— 15 (Efe).— Varios radioaficionados de esta isla colombiana en el Caribe, situada frente a las costas nicaragüenses, establecieron ayer contacto con la balsa «Acali» que viaja entre las Islas Canarias y Méjico.

La balsa, que realiza un experimento de comportamiento humano y recoge además otros datos científicos, pasó frente a estas islas y sus tripulantes informaron que se hallaban en perfectas condiciones.

Plaza de Toros de Castellón

Domingo día 19 de agosto
A las 8 tarde y 11 noche

Presentación en Castellón de la pareja cinematográfica

PAQUITA RICO
Y
VICENTE PARRA

MANUEL GALVAN,
triunfador del Festival de ALMERIA

LOS DIABLOS DEL PARAGUAY

Presentación Palacios

Lo que For Gas puede hacer por su coche.

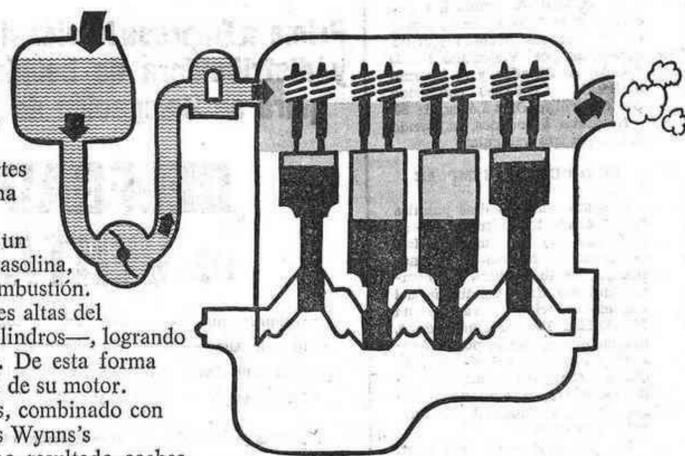
A través de la gasolina.

For Gas es otro producto de la gama Wynn's que se sirve de la gasolina para llegar a las partes más inaccesibles de todo el sistema de carburación-combustión. Sus componentes químicos producen un atomizado más uniforme de la gasolina, lo que proporciona una mejor combustión. Mejora el rendimiento de las partes altas del motor —carburador, válvulas y cilindros—, logrando un trabajo más cómodo y suave. De esta forma aumenta la duración y la potencia de su motor. El empleo de For Gas, de Wynn's, combinado con el uso simultáneo de los productos Wynn's para el agua y el aceite, da como resultado coches jóvenes, a pesar de su uso. Fuertes y silenciosos. Coches que han eliminado la posibilidad de un número importante de averías en el motor. Coches que consumen lo justo de aceite y de gasolina y que obtienen de ésta toda su potencia. Coches limpios por dentro. Y por fuera, ya que apenas producen humos de escape. Coches con más vida.

¿Cree usted que sólo son palabras? Wynn's sabe que es verdad. Por eso Wynn's, es la única marca que tiene establecido un programa de garantía para coches usados y de ocasión, por 12.000 km. o seis meses. Y se lo garantiza por escrito.

¿Convencido ahora? Utilice For Gas. Un bote es suficiente para 2.000 km. Pida For Gas, de Wynn's, la próxima vez que pase por su estación de servicio, su taller o su tienda de repuestos habitual. Su motor se lo agradecerá.

Wynn's se usa en 72 países.



wynn's
Wynn's da más vida a su motor.

For Gas es uno de los trece productos de la Wynn Oil Company. Para cada necesidad del automóvil.

SUCESOS



El Consejo de Seguridad...

Viene de la página 2

Lugar del accidente, para determinar las posibles causas del mismo. Fuerzas de la Guardia Civil montaron el oportuno servicio en el mismo lugar del accidente.

CHOCO CONTRA UN ARBOL

En el km. 1 de la carretera de Puebla Tornea a Vall d'Alba, término municipal de Puebla Tornea, el turismo matrícula B-215.147 conducido por Francisco Javier Sánchez Esteve, de 21 años, vecino de Castellón, perdió el control del vehículo, saliendo de la calzada y chocando contra un árbol, resultando lesionados el conductor y el usuario del coche, Manuel Gargallo Andrés, de 19 años, también vecino de Castellón. El turismo sufrió daños de importancia.

INCENDIO FORESTAL EN HERBES

En el paraje denominado «Mas de Roqueta», en el término municipal de Herbes, se originó un incendio forestal, afectando a una finca particular, ardiendo monte bajo, matorrales, afectando el fuego a unos doscientos metros cuadrados. Comenzó el fuego a las cuatro de la tarde, quedando extinguido totalmente a las seis. Los daños no han podido ser todavía valorados. Los trabajos para sofocar el fuego estuvieron a cargo del Servicio contra Incendios Forestales, Guardia Civil y algunos vecinos. Se desconocen las causas del siniestro. ACCIDENTE EN LA AVENIDA CERNUDA Y VELASCO En el kilómetro 1 de la carretera del Grao -Avenida Cernuda y Velasco-, chocaron el turismo matrícula M-9900-D conducido por Manuel Serrano Marín, vecino de Madrid, y el turismo matrícula CS-50.231 conducido por Hilario José Forcada Sorribas vecino de Villarreal. A causa del choque resultó lesionada de la esposa del conductor del turismo matrícula Madrid, María José Alonso Alcover, de 24 años.

ACCIDENTE EN VIVER

En la carretera de acceso a Viver, de la nacional Sagunto Burgos, chocaron el turismo matrícula V-0792-C conducido por José Eugenio Jueemann Huguet, de 32 años, vecino de Valencia y el turismo matrícula B-1803-M conducido por José Ordaz Romero, de 45 años, vecino de Barcelona. No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos vehículos.

ACCIDENTE EN NULES

En el kilómetro 48 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Nules, chocaron el camión matrícula CS-3848-A conducido por José Méndez Agut, de 40 años; el turismo matrícula CS-34.385 conducido por Victoriano Rubio Toledo, de 35 años y el turismo matrícula CS-35.900 conducido por Saturnino Díaz López, de 39. No hubo lesionados, sufriendo daños los tres vehículos.

CONDUCTOR EJEMPLAR

Dábamnos cuentas días pasados de un conductor irascible que se insolentó con un guardia. Hoy, ofrecemos el reverso de la moneda, para dar cuenta del comportamiento del conductor del turismo matrícula marroquí 1878-58-MA, Ben Mamou Elias, que cuando circulaba por la Avenida Buenavista del Grao, perdió el control del vehículo, invadiendo el césped, causándole daños en una longitud de unos catorce metros. Inmediatamente el conductor, que no pudo explicar lo que le había ocurrido acudió a la Policía Municipal, haciéndole saber el mal que había causado y formulando la petición de satisfacer el daño que había causado. No nos fue posible saber el final de este suceso, pero merecemos nuestro aplauso, y creemos de muchos castellanenses. ¡Gran contraste!

—Tres salidas efectuó el médico de la Casa de Socorro; y una el practicante.

FUERON EXTRAIDOS LOS CADAVERES

A la una menos cuarto, aproximadamente, continuaban los trabajos para extraer los cadáveres del turismo que, como decimos en la información inicial estaban aprisionados bajo el autobús. Hubo necesidad de situar dos camiones-grúa, uno de ellos tirando del autocar y el otro del turismo, logrando desempaquetarlos, para extraer los cadáveres. Contrariamente de lo que decíamos al principio, en el turismo viajaban tres hombres: el

Viene de la pág. 7

ciudad. García Remón mejoró su actuación del anterior encuentro contra el Bayern y realizó algunas paradas de mérito. No obstante, fue como consecuencia de un fallo suyo que llegó el primer gol del Rapid. El partido se jugó con velocidad y con ganas. El Madrid apretó en el segundo tiempo en busca del empate, pero los remates de Pirri y de Netzer, que ensayó en un par de ocasiones el tiro a gol, fueron poco afortunados. Mejoró Netzer en relación con el partido contra el Bayern y, sobre todo, Oscar Mas, que fue el elemento más destacado del Madrid.

EL BARCELONA PERDIO EN ROTTERDAM

ROTTERDAM (Holanda), 15 (Alfil).— El Sparta ha vencido al C.F. Barcelona por dos goles a cero en partido internacional amistoso disputado esta noche. El primer tiempo terminó con ventaja del cuadro holandés por uno a cero. El primer tanto fue marcado a los 20 minutos por Sadek; a los 16 de la segunda parte, Meutstege. Correcto arbitraje del colegiado holandés Van Dick. BARCELONA.— Sadurní, (Capó), Rifé, Gallego, De La Cruz, Juan Carlos, Costas (Marcial), Juanito, M. Filosa (Asensi), Cos, Zabalza y Rexach. SPARTA DE ROTTERDAM: Duesburg, Veneker, Nalbeek, Ter Hovst, Vissev, Van Der Beek, Meutstege, Heyeman, Sadek, Kreuzt y Van Staveren. A los doce minutos de juego Sadurní sufrió una fuerte contusión al golpearse violentamente, de forma involuntaria, con un delantero del Sparta. A partir de este momento el portero español jugó en inferioridad de condiciones físicas y tuvo que ser sustituido por Capó. Partido de poder a poder. In-

clamente el Barcelona se mostró algo desconcertado ante el fuerte ritmo del Sparta y antes del cuarto de hora sobrevino la jugada desgraciada para Sadurní. A partir de este lance la defensa del Barcelona se mostró sumamente indecisa. El primer cuarto de hora del segundo periodo fue también favorable al Barcelona que presionó intensamente hasta que llegó el segundo gol del Sparta, momento en el que el cuadro español bajó de rendimiento. Cruyff asistió al encuentro y saludó a los jugadores de ambos equipos.

EL CONCEPCION DE CHILE GANO EL TROFEO CIUDAD DE MOTRIL

MOTRIL, 15 (Pyresa).— El Deportivo Concepción de Chile se ha proclamado triunfador del IV Trofeo Ciudad de Motril, al vencer a la Agrupación Deportiva Almería por 2-1, en partido celebrado esta noche en el campo Escrivano Castilla. ALMERIA. Martín Doblado; López (Zapata) Murcia, Román; Gil Maxi; Rojas, Unamuno (Cayuela); Belmonte, Artero, Morales (Coros). DEPORTE CONCEPCION: Cabrera; Carlos Díaz, Cantatore, Livingstone (Merino); Germán Concha, García; Fabre, Vázquez, Estay, Luis Díaz, Hoffman (Urrisola). ARBITRO El colegiado Sr. Montes de Granada, mal Mostró tarjeta blanca a López y expulsó a Estay y Murcia por agresión. GOLES Los goles fueron conseguidos por Murcia, en el minuto 41 rematando un despeje de la defensa; en el 21 de la continuación, Vázquez desde fuera del área, marcó de disparo alto y a punto de finalizar el partido Román, al despejar un balón, lo introduce en su propia meta. El partido tuvo un primer tiempo muy bueno por parte de los dos conjuntos, jugado de poder y con mucho ardor. En la reanudación, los dos equipos acusaron el esfuerzo de la primera mitad, aunque se vieron algunas jugadas de calidad. Al terminar el Alcalde de la ciudad hizo entrega del trofeo al capitán del equipo chileno.

EL SANTIAGO WANDERS VENCIO AL VASAS

BARCELONA, 15. (Pyresa). — Por la fórmula de penalties el Santiago Wanders ha vencido al Vasas de Budapest en encuentro clasificatorio para el tercer y cuarto puesto del trofeo Ciudad de Sabadell. El partido finalizó con empate a uno, por lo que se tuvo que lanzar una serie de cinco penalties por bando. La primera tanda reflejó una nueva igualdad, con lo que se tuvo que repetir nuevamente la serie de penalties, consiguiendo el equipo chileno tres tantos por sólo uno el conjunto húngaro. Los goles fueron conseguidos a los 42 minutos de juego por mediación de Varadi, de penalty y a diez minutos del final J. Herrera obtuvo el empate. Encuentro flojo por ambas partes, acusando el esfuerzo realizado en los partidos de ayer. ARBITRO: Buen arbitraje del colegiado catalán señor Molina Segovia. ALINEACIONES: SANTIAGO WANDERS: Werlinger; Alarcón, Mesías, E. Herrera; Escudero Gaete (León); H. Herrera, Méndez (Rojas), J. Herrera, Muñoz y Díaz. VASAS: Meszaros; Torok, Fabián, Ihasz; Kom, Komjati, Lakiniger, Muller, Varadi, Kovac y Toth.

8-1 GANO EL SPARTAK DE MOSCU AL MALLORCA

PALMA DE MALLORCA, 15. (Pyresa). — Por 8-1 ha vencido el equipo soviético Spartak de Moscú al Mallorca en el primer encuentro del V Trofeo Ciudad de Palma, disputado esta noche en el Estadio Luis Sitjà. Basta señalar el resultado para que quede patente la superioridad del conjunto soviético. Aparte de ser una fabulosa máquina de hacer goles, su juego ha sido precioso en todos los sentidos. El Mallorca pese a todo, no se entregó ni un solo momento. Arbitró el colegiado mallorquín señor Rigo, cuya actuación fue estimable.

Constantino de Grecia trasladará su residencia a Londres

ROMA, 15. (Pyresa). — La prensa italiana de hoy confirma con amplias informaciones que Constantino de Grecia, tal y como se anunció en el pasado mes de julio, dejará próximamente su residencia romana para trasladarse a Inglaterra. Según afirmaciones del propio Constantino, que vive en Roma desde 1967, el motivo del cambio de residencia responde al deseo de terminar en Cambridge sus estudios de Economía Política.

(Viene de la primera)

árabes llaman "terrorismo de estado" en represalia por las actividades de los guerrilleros palestinos.

DECLARACION DE ESTADOS UNIDOS

NACIONES UNIDAS, 15 (Efe). Estados Unidos deplora ayer la acción israelí por haber capturado un avión civil árabe sobre territorio libanés, el pasado viernes, en violación de la Carta de las Naciones Unidas y de la Ley Internacional de la Aviación Civil.

En su intervención de ayer ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el Embajador norteamericano John Scall, Presidente del Consejo durante el presente mes, manifestó que "mi Gobierno cree que acciones tales como el desvío por Israel de un avión civil sobre el territorio de la soberanía del Líbano, no tienen justificación y únicamente parecen destinadas a provocar reacciones en escala creciente".

Añadió que "nuestra tarea ahora es la de unirnos en torno a una resolución que exprese la actitud común de esta organización mundial hacia el lamentable y deplorable incidente que hoy estudiamos".

Por otra parte, según círculos diplomáticos de la ONU, Egipto está tratando de convencer al Líbano de que insista para que el Consejo de Seguridad imponga a Israel sanciones diplomáticas y económicas, llegando a hablar incluso de la insistencia egipcia para que el delegado libanés solicite sanciones de tipo militar.

Sin embargo, se sabe que Estados Unidos ya ha indicado que vetaría cualquier proyecto de resolución sobre el incidente aéreo Israel-Líbano que vaya más allá de una mera condena de la acción del Gobierno de Tel Aviv.

Por su parte, el bloque de naciones "no alineadas" de el Consejo de Seguridad han presentado oficialmente un proyecto de resolución más comedido que el propugnado por Egipto, para intentar evitar un nuevo veto norteamericano.

El proyecto de resolución de los países "no alineados" pedirá la condena de Israel en términos severos y solicitará a la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) que "adopte las medidas adecuadas contra Israel de cara a garantizar la seguridad de la aviación internacional civil".

Este proyecto parece haber sido bien recibido por la delegación del Líbano, y se espera que el voto sobre esta resolución u otra semejante tenga lugar hoy miércoles por la noche o el jueves por la mañana. El Consejo de Seguridad reanudará sus debates sobre la protesta del Líbano contra Israel, a las 16:00 h.e. de hoy miércoles.

CONDENA DE PERU

NUEVA YORK, (Sede de las Naciones Unidas), 15 (Efe). — Perú condenó hoy la acción de Israel por el secuestro de un avión civil árabe sobre territorio del Líbano, y manifestó que apoyaría cualquier proyecto de resolución que censurara este acto.

En su intervención ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que estudia la protesta del Líbano contra Israel por la captura de un avión civil iraní sobre su territorio, el pasado 10 de agosto, el Embajador del Perú ante la ONU, Javier Pérez de Cuéllar dijo que, "el acto no puede calificarse de legítima defensa" como pretende Israel.

"Debemos llegar a la conclusión de que se ha tratado de un típico caso de violación deliberada del espacio aéreo de otro estado, de desviación indebida de un avión civil y de vejamen y riesgo a la vida de pasajeros inocentes, que han transgredido, de un lado, principios internacionales incorporados en la Carta de la ONU, y de otro, la convención sobre aviación civil internacional y el acuerdo interino, que preservan la soberanía de los estados sobre su espacio aéreo", añadió el Embajador peruano. Javier Pérez de Cuéllar agregó que el Consejo de Seguridad debería tomar alguna medida para impedir que se repitan incidentes de este tipo "que aportan un elemento de perturbación en la solución del problema del Oriente Medio".

"Mi delegación se considera obligada a apoyar todo proyecto de resolución que condene el acto cometido por Israel", dijo el Embajador peruano.

DECLARACIONES DEL PRIMER MINISTRO LIBANES

BEIRUT, 15 (Efe-Reuter). — El Primer Ministro libanés, Ta'kidin Al Solh, ha afirmado hoy que el había salvado al dirigente palestino George Habash, de caer en manos de Israel. El doctor Habash, Secretario General del Frente Popular para la Liberación de Palestina, había hecho una reserva para el vuelo Beirut-Bagdad del pasado vier-

nes, reserva que canceló en el último momento. Dos cazos israelíes obligaron al aparato a aterrizar en una base militar, creyendo que el dirigente palestino viajaba a bordo del avión.

"Se da cuenta como nuestros servicios de inteligencia han resultado de gran utilidad esta vez", señaló el Primer Ministro al Diputado conservador Ahmed Esber, según informa el periódico "Al Hayt".

"¿Quién cree que aconsejó a Habash no tomar ese avión?", continuó diciendo Solh, apuntando a él mismo.

El diario añade que Esber, entonces, le preguntó porque no había dado el mismo consejo al Ministro de Planificación Iráqui, que también figuraba entre los pasajeros del avión.

"Esto formaba parte del plan, porque había que dar a Israel la sensación de que en el aparato viajaban altas personalidades".

AVIONES ISRAELIES SOBREVOLARON TERRITORIO LIBANES

BEIRUT (Líbano), 15 (Efe-Upl).— Aviones militares israelíes han sobrevolado hoy la ciudad libanesa de Sidón y zonas residenciales, provocando, al menos, nueve estampidos sónicos, según declaraciones de testigos. Durante una hora los aviones israelíes efectuaron estos vuelos supersónicos en patrullas de dos y cuatro aviones. Los testigos afirman que estos sobrevuelos eran los más numerosos desde septiembre pasado, en que fueron seguidos por una incursión israelí en Líbano. La aviación israelí vuela sobre diferentes partes de Líbano de forma regular. A menudo efectúa hasta una docena de misiones de reconocimiento en una semana, según sugerencias oficiales.

Los términos del proyecto citado anteriormente llevaban implícitos claramente la prohibición a los Estados Unidos de facilitar a Israel aviones de combate. La operación de interceptación fue llevada a cabo por aviones "Fouga Magister", de entrenamiento, de fabricación francesa, armados y utilizados por Israel como aparatos de cooperación aéreo-terrestre.

Los términos de la citada resolución provocaron que el Embajador norteamericano ante las Naciones Unidas, John Scall, y Presidente del Consejo de Seguridad durante el presente mes, amenazara con ejercer el veto por sexta vez en la historia de los Estados Unidos en la organización mundial, y por tercera vez en apoyo de Israel. La resolución aprobada, considerada como una victoria moderada libanesa dentro del mundo árabe, "pide a Israel que desista de todo y cualquier acto que viole la soberanía y la integridad territorial del Líbano y ponga en peligro la seguridad de la aviación civil.

MEDIDAS DE SEGURIDAD EN EL AEROPUERTO DE EL CAIRO

EL CAIRO, 15. (Efe-Upl). — Fierres medidas de seguridad han sido adoptadas hoy en el aeropuerto internacional de El Cairo, a raíz de la llegada de un avión de la compañía "Olimpys", procedente de Atenas, que realizó una escala de dos horas en el aeropuerto de la capital egipcia. La agencia de noticias Oriente Medio explicó que las medidas extraordinarias de seguridad respondían al atentado que tuvo lugar recientemente en el aeropuerto de Atenas en el que 3 per-

AYER, ULTIMO BOMBARDEO...

Viene de la primera

dificultar con su actitud los esfuerzos diplomáticos para obtener una paz con honor en Asia. El secretario de Prensa presidencial, Gerald Warren, informó que el Presidente Nixon aceptó "con muy poco agrado" la ley del Congreso que le obligaba a suspender las operaciones militares sobre Camboya.

Por dicha razón, añadió Warren, tiene que quedar patente para los norteamericanos que "si persisten en conquistar por la fuerza toda Indochina, el Presidente trabaja de acuerdo con el Congreso para impedir que la estabilidad quede truncada en aquella zona". Warren añadió que los Estados Unidos continúan apoyando con firmeza al Gobierno del Presidente Lon Nol, al que mantendrán con la ayuda económica y militar que permiten los acuerdos actuales.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca confirmó que todas las actividades militares sobre Camboya y Laos habían cesado a las doce de la noche del martes pasado, tal como fue requerido por el legislativo. Warren dijo, sin embargo, que los vuelos de reconocimiento y los de aprovisionamiento a la capital camboyana continúan efectuándose así como los de envío de otras mercancías de urgente necesidad.

El secretario presidencial añadió que "es evidente" que el Presidente no está de acuerdo con el Congreso sobre la suspensión de bombardeos, y que sólo aceptó la tregua en aras de un compromiso "para no provocar una lucha frontal" entre el legislativo y el ejecutivo. La suspensión de los bombardeos sobre Camboya pone fin a la intervención directa de tropas norteamericanas en esta guerra después de diez años de actividades bélicas.

ESTOICISMO EN CAMBOYA

PHNOM PENH, 15. (Efe-Upl). El final de los bombardeos norteamericanos sobre Camboya ha sido recibido en Phnom Penh con muestras de estoicismo. "Me imagino que lucharemos más", declaró un veterano de 22 años de guerra, que perdió una pierna en los combates, y hasta se le preguntó lo que pensaba, desconocida que norteamérica fuera a concluir su campaña de bombardeos en el país, de cuatro años y medio de duración. "Yo soy un hombre sin impor-

LA VIRGEN, "Puente de salvación"...

Viene de la primera

tal luz la figura de la Virgen como para exigir un acto de "inmensa admiración". No se puede permanecer ciegos e indiferentes —dijo el Santo Padre— ante un hecho que se inscribe en nuestra religión como un singular triunfo de vida, de belleza, de inmortalidad, extendido incluso a la humanidad corpórea de esta bendita entre todas las mujeres". La festividad, según, el Papa, "reclama de la Iglesia, de nosotros, una veneración por María que no puede estar desprovista de la conmoción de la maravilla, de la poesía, del sentimiento que dan al culto de la Virgen un puesto especialísimo, y a la vez tan humano, tan confidente y filial en nuestra religión, cuando es vida". Pablo VI concluyó destacando que el misterio de la asunción "nos afecta a nosotros, peregrinos en el tiempo y en el mundo, como un astro que proyecta luz sobre nuestra realidad presente, nos ilumina con claridad casi intuitiva sobre ciertos valores primarios de la vida, como la inocencia del alma, la humildad y la dignidad de nuestra persona, el pudor y la castidad debida al cuerpo para redimirlo de su inquieta animalidad".

Primera Empresa Nacional productora y distribuidora de bebidas precisa, para su Delegación de Valencia:

DELEGADO DE VENTAS

Se requiere una persona con perfecto conocimiento de los gremios de Alimentación y Hostelería; así mismo de las técnicas de Auto-Venta, con experiencia en la dirección de un gran equipo de vendedores y promotores.

Nuestros productos están ampliamente introducidos en esta zona contando con una amplia red de clientes y distribuidores que se abastecerán de esta Delegación.

SE OFRECE:

- Integración en primerísima empresa de ámbito nacional.
- Dependencia directa de la Dirección Comercial.
- Posibilidades auténticas de promoción.
- Condiciones económicas de acuerdo con el puesto.
- Gastos de viaje y salidas pagados.

Se contestarán todas las solicitudes, manteniéndose una estricta reserva.

Interesados dirigirse por escrito adjuntando amplio y detallado «currículum vitae» al Apartado 10.015 — MADRID.

¿Quedan numantinos?

Viene de la pág. 8

El palacio monumental de Gómara. Cuando llegó el Romanticismo y el sueño de Libertad Soria dio un Sanz del Río el krausista y un Ruiz Zorrilla que trajo la Casa de Saboya a España.

Soria y fina y fría y pura de la poesía. Becquer en Veruela. Luego Antonio Machado soñando por San Saturio y los átomos del Duero. Gerardo Diego. Dionisio Ridruejo.

Las piedras de Soria tienen color humano. Su río, pupila serena. «Recordáis que a Soria, a la propia Numancia vinieron italianos durante nuestra guerra para combatir por la Libertad de España, haciendo de numantinos los propios romanos? ¡Cuántas vueltas da la historia! En esta España apacible y confortable del Desarrollo ya nadie se acuerda de Soria ni de Numancia sino para turistas y Cursos culturales, tal que ese de Pepe Tudela. Y, sin embargo, yo avizoro amenazas y cercos nuevos. Y desde ahora comienzo a buscar numantinos. Pero, quedan numantinos en España. — (PYRESA)

LOS OTROS WATERGATE -IV-

De las novelas de ciencia-ficción sabios como el Profesor Parry extraen órdenes para el espionaje

Para evitar errores en los sabios dedicados al watergaterismo científico existen escuelas de espías en USA y la URSS Funcionan en Italia y Japón Bolsas compra-venta de secretos científicos, mientras que la NASA los regala en folletos

Por Juan DE LA MAZA

CON todo, a veces, las actividades de los sabios dedicados al juego del espionaje altamente técnico-científico son, aparentemente, muy modestas y humildes. ¿Qué pensarían ustedes de un sabio a quien sus Jefes no le encargasen de otra misión especial y delicada que la de leerse con detenimiento novelas de ciencia-ficción? Pues esta es la única misión del doctor americano Albert Parry que pasa todo su tiempo leyendo novelas, cuentos y relatos de ciencia-ficción soviéticos.

¿Acaso puede extraerse alguna realidad de las novelas de ciencia-ficción? Por supuesto: y cuando los dirigentes del Servicio de Información científico de los Estados Unidos a cuya sección se le denomina «Bureau Buck Rogers» por aquello de que Buck Rogers es el personaje más popular de unos «comics» de ciencia-ficción norteamericana, le encomiendan al Doctor Parry que lea cuentos e historietas, a veces, los novelistas se anticipan en mucho a los hombres de ciencia y técnica pura. No habremos de Verne, Wells, Conan Doyle, etc., ni hay porqué recordar a sus fabulosas anticipaciones respecto a los viajes a la Luna, la invasión de marcianos o la existencia del hombre invisible. Todo esto es ya pura realidad hoy en día. En cuanto al hombre invisible más adelante veremos que en la actualidad es uno de los objetivos más perseguidos de un lado por los científicos de nuestro tiempo y por otro por los sabios espías que desean robar los secretos de esta extraordinarísima arma del futuro. ¡Un ejército invisible!

LAS REALIDADES EN LA NOVELISTICA CIENCIA-FICCION

Hay que citar una vez más a Arthur C. Clarke, científico dedicado a la novelística de su profesión y quien muchos años antes del lanzamiento del primer «Sputnik» ruso predijo que las telecomunicaciones de los años 70 de este siglo se harían a base de tres satélites situados en órbita fija sobre la tierra, como, en efecto, así sucede, Robert Morgann, en una novela suya predijo con varios años de anticipación la construcción de un gigantesco trasatlántico que acabaría chocando una noche de Abril con un iceberg, partiéndose por la mitad, pese a su supuesta invulnerabilidad, como sucedió poco después al «Titanic». Y Olive Cartmill se vio objeto de investigación por el FBI a causa de que en una novela corta suya titulada «Deadline» relataba al fin de una guerra mediante el lanzamiento de una Bomba atómica, lo que asombró a los científicos de Oak Ridge que la estaban todavía ensayando en 1941. Una de las mayores preocupaciones de los sabios norteamericanos es la producción de un arma capaz de destruir en vuelo a los cohetes balísticos intercontinentales. Por eso, cuando supieron de la existencia de la novela del ruso «Belaev» «La guerra de las Tierras» en la que se describía una guerra basada en bombarderos intercontinentales a base de cohetes, cohetes que eran destruidos por un arma que se detallaba en la novela, buscaron afanosamente un ejemplar de la obra. Cuando la obtuvieron y les fue traducida rápidamente vieron decepcionados que sólo se trataba de un disparate onírico sin base real alguna.

La obsesión de los americanos no era ninguna tontería. Saben que los sabios soviéticos, los Profesores «Basov» y «Prokofor» que obtuvieron el Premio Nobel por sus descubrimientos en el terreno del láser pueden conseguir un rayo teledirigido que destruya toda clase de máquina y objeto volador. También resulta que no basta con ser sabio o un gran técnico. Hay que conocer, además, las técnicas puras del espionaje. Y entonces se justifica la Escuela de Espías científico-industriales. Cuando menos, incluso públicamente, se anuncian en los Estados Unidos, donde una de ellas ofreció en un anuncio un curso completo que permitía convertirse en espía utilizando los procedimientos más rigurosamente actuales de la electrónica. Además,



Centro espacial de la NASA, en Houston (Texas) en el que se estudia el «proyecto Cultivo».

el curso resultaba muy barato: veintidós dólares y medio.

Este anuncio provocó resonantes protestas en la prensa americana. Pero no porque condenasen el espionaje como actividad contra la seguridad nacional, sino porque fomentaba en los muchachos la afición a espíar a su familia. Se comprobó que, en una pequeña ciudad de Maryland, se agotaron de inmediato los aparatos electrónicos-espías anunciados por una casa.

Los soviéticos tienen su Escuela de espías-científicos en las mismas ciudades secretas de Siberia y del Asia Menor. A la ciencia pura de estos sabios se les agrega el arte puro del espionaje. Porque los sabios cometen muchos errores que se pagan carísimos.

Uno de esos errores frecuentes en los sabios destinados a misiones secretas es el de la distracción. Un sabio puede, según la fama popular estar en las nubes. Pero un sabio-espía debe tener despiertos constantemente sus cinco sentidos. En los anales del espionaje científico-industrial se recuerda lo que le costó a Alemania en 1915 la distracción de uno de sus sabios en misión secreta, cuando se dejó olvidada la cartera en un vagón de ferrocarril. La cartera del doctor Heinrich Albert contenía un dossier fabuloso en el que figuraban entre otros documentos un plan para monopolizar toda la producción americana de cloro líquido que se utilizaban en Alemania para la fabricación de gases asfixiantes; un plan para comprar secretamente fábricas de municiones que aceptaría luego pedidos para los aliados, pero que naturalmente jamás llegarían a suministrarlos; plan que impedía a la famosa industria de aviación Wright trabajar en favor aliado; otro plan para acaparar la compra de casi todo el algodón de los estados sureños norteamericanos enviándolo a Alemania a través de otros países.

Lo divertido del caso es que el Doctor Albert al darse cuenta de su olvido —que fue aprovechado de inmediato por el policía Amos J. Peasles que le venía siguiendo al sospecharse del sabio alemán desde su entrada en los Estados Unidos— publicó un anuncio en los diarios ofreciendo una modesta cantidad como recompensa por la devolución de su cartera.

DIENTES POSTIZOS DENUNCIADORES
Otro hecho singular en la historia del espionaje-científico es el del secreto del Acero V2A.

El acero V2A —el acero inoxidable— conseguido por Krupp cuando la Primera Guerra Mundial y utilizado preferentemente por los cañones de los submarinos alemanes presentó, de inmediato, apenas terminada aquella contienda, sus grandiosas utilidades pacíficas. De este tipo de acero se beneficiaron los fabricantes de instrumentos quirúrgicos y la chuchillería en general. Los rusos se lanzaron a conseguir el secreto de la fabricación de este acero. Enviaron a sus agentes científicos que no tardaron en robar la fórmula. Los so-

viéticos emplearon este acero en la producción de piezas ortopédicas odontológicas.

Y ese fue su error. Porque resultó fácil para el FBI años más tarde identificar a rusos, falsos ciudadanos norteamericanos, por la dentadura de acero. El V2A de sus dientes les denunció claramente.

En otras ocasiones, los sabios a causa de su vanidad, o de su amor propio ponen en entredicho a las investigaciones secretas científicas que se llevan a cabo en algún lejísimo lugar en un Estado tan vasto como Norteamérica.

Ese fue el caso del Profesor Teller, padre de la Bomba de Hidrógeno. Al profesor Teller se le había llegado a achacar en la prensa, la radio y la televisión que él sería, en caso de una nueva guerra mundial, el responsable del fin de la humanidad si se llegase a utilizar la Bomba de Hidrógeno por él inventada.

Teller, abrumado por tal cúmulo de acusaciones y también para delimitar lo que con su ciencia había aportado exclusivamente a la Bomba de Hidrógeno, publicó en la revista «Science» un largo artículo que resultaba sumamente indiscreto porque en él revelaba que a su lado habían trabajado otros científicos de renombre y achacaba como otro de los responsables de la creación de la Bomba-H al matemático americano Stanislaw Ulam.

Pues bien, el artículo de Teller que si fue otra bomba en el mundo de la ciencia, pudo haber traído consecuencias incalculables para el secreto nuclear, que tan celosamente quería haberse guardado hasta entonces. Porque los soviéticos comenzaron de inmediato a considerar qué elementos podrían integrarse en la Bomba-H teniendo en cuenta que los trabajos de Stanislaw Ulam se dirigían principalmente al campo de la topología, rama de las matemáticas. A través de estas consideraciones los sabios soviéticos —o al servicio de los rusos— podrían llegar a la conclusión de si a la Bomba-H se aplicaba el principio de Ulam cuando se enciende una bomba H, y no como una bomba atómica, sino con un Láser.

SECRETOS A MANO PARA TODOS

Fue Kruschew quien en su visita a los Estados Unidos propuso que en lugar de costearse cada país por su parte una «carriola» red de espionaje se gastara ese dinero en intercambiar mutuamente los secretos propios. Era una broma más del dirigente comunista, antes de asustarse ante lo que contenían las cartteras de los sabios.

Pero a veces resulta que los secretos tan escudriñados están ahí, a la mano y al alcance de todos. Viene a ser como el «quid» de la novela de Poe «La carta robada» que se buscaba afanosamente por todas partes y estaba claramente encima de la mesa.

Aunque parezca mentira, en Japón existe una Bolsa especializada en electrónica donde se compran y venden secretos rela-

cionados con esta industria. En Italia funciona, al parecer otra Bolsa para la venta-compra de secretos farmacéuticos.

Más claro aún es lo que hacen los norteamericanos con sus secretos que ya no les interesan: los ofrecen libremente al público. En el «Clearinghouse for Federal Scientific and Technical Information» situado en Springfield, del Estado de Virginia, se reciben diariamente unos dos mil informes no clasificados. Ahí están archivados un millón de estos informes. Pues bien: cualquier ciudadano americano que tenga un limpio antecedente, esto es, que no haya sido acusado de actividades de espionaje, o de comunismo o socialismo y progresismo, puede acudir a las salas de esta Casa para estudiar y recoger estos informes que en algunos casos valen millones de dólares. Por supuesto que muchas empresas lo hacen. El método «Project Evaluation Research Technique» que salvó a los astronautas del «Apollo XIII» cuando tuvo que reprogramarse a toda velocidad su retorno a la tierra tras su fracasado intento de desprenderse de la cápsula espacial se debió a uno de estos informes ahí abandonados.

A su vez, la NASA vende a quien quiera comprarlas algunas patentes relacionadas con sus inventos. Y hasta distribuye gratuitamente folletos anunciándolos. Sin embargo, cada día detienen a tontos espías que van a tratar de conseguir por la vía Watergate lo que pueden adquirir mediante unos cuantos dólares.

¡Ah, pero es que jugar a espía Watergate electrónico resulta muy divertido...!

(PYRESA)

42 de las víctimas del accidente aéreo del lunes, recibieron sepultura en La Coruña

Gran parte de ellos no han sido identificados

LA CORUÑA, 15 (Pyresa).— Cuarenta y dos de las víctimas del accidente aéreo ocurrido el pasado día 13 en las proximidades del aeropuerto de La Coruña, fueron enterradas a las diez y media de la mañana, en el cementerio de San Amaro, de esta capital.

Al sepelio asistieron el Capitán General de la octava región militar, don Carlos Fernández Vallespi, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Miguel Vaquer Salóit; el Alcalde de la ciudad, don José Pérez Arda; el Presidente de la Diputación, don Angel Porto Anido, y otras personalidades, además de numerosos familiares de las víctimas.

Los cadáveres, que fueron transportados al cementerio en camiones militares, se enterraron en una fosa corrida, y gran parte de ellos no habían sido identificados.

En las últimas horas de la noche de ayer y en las primeras de la mañana de hoy, fueron identificados por sus familiares otras tres víctimas. Una de ellas se llamaba Julia Solera Barros, maestra nacional de San Felipe (El Ferrol), y los otros dos eran un matrimonio de Santander, casados el pasado día 5 y se llamaban Tomás de la Fuente y Adoración Pereda Pereda.

LLEGARON CINCO CADAVERES A BARAJAS

MADRID, 15. (Pyresa). — A la una treinta y cinco de la madrugada pasada llegaron al aeropuerto de Barajas, por vía aérea, cinco de los cadáveres de las ochenta y seis víctimas del accidente ocurrido en las proximidades de Alvedro (La Coruña) el pasado día 13. Algunos más serán transportados en avión a medida que lo permita la capacidad de carga de los que hacen la línea La Coruña-Madrid. Los restos mortales de otras personas fallecidas en dicho desastre son conducidos por carretera a sus lugares de origen.

EXPRESION DE GRATITUD

LA CORUÑA, 15. (Pyresa). — El

Gobierno Civil de esta provincia ha hecho pública en relación con el accidente aéreo ocurrido el pasado lunes, la siguiente nota:

«Este Gobierno Civil desea hacer constar públicamente una manifestación de gratitud, referida a cuantas personas y entidades han colaborado con notable desinterés, abnegación y espíritu humanitario, en las tareas sub-

siguientes al trágico suceso de Montrove.

Quiere destacar especialmente la labor de la Guardia Civil, Cruz Roja, bomberos municipales y de «Petroliber», personal de ambulancias y del servicio de aeropuertos, hospital militar y residencia sanitaria de la Seguridad Social, así como la rápida y metódica actividad de identificación, llevada a efecto por equipos especiales del Cuerpo General de Policía.

EL TIEMPO

NUBES Y CHUBASCOS EN EL NORTE

ADRID, 15. (Pyresa). — El cielo ha estado hoy muy cubierto en el Cantábrico, donde se registraron nieblas en la mitad oriental y chubascos en toda la región. Hubo también nubes y chubascos en el norte de Galicia, cabecera del Ebro y norte del Duero, totalizando 7 litros de precipitación San Sebastián; 6 Burgos; 5 Santander; y 1 Oviedo, Avilés, Bilbao, León, Logroño, Pamplona y Huesca. En el resto de España el cielo ha estado despejado o poco nublado y las temperaturas han iniciado un descenso, correspondiendo la más alta de las capitales de provincia a Córdoba, con 38 grados, a la que siguen Ciudad Real y Sevilla, con 37, y Granada con 36, mientras la mínima nacional ha sido de 12 grados y la registró Teruel.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana por el Servicio Meteorológico Nacional sitúan el anticiclón al oeste de Portugal, con vientos de componente norte sobre la mayor parte de la Península, que mantendrán el ligero descenso emprendido por las temperaturas, suavizando el ambiente extremadamente caluroso de estos días atrá.

Con esta situación, habrá mañana cielo cubierto o poco nublado en el norte de Galicia y Cantábrico, donde se registrarán chubascos de lluvia. Habrá también nubes en el resto de Galicia, norte del Duero y cabecera del Ebro, con alguna precipitación aislada y bancos de niebla en el Noroeste peninsular. En el litoral murciano y mediterráneo andaluz es probable que haya algún banco nuboso. En el resto de España continuará el buen tiempo, predominando todavía las temperaturas altas.

41 ASESINATOS, EN MES Y MEDIO EN ACAPULCO

54.000 viviendas, arrasadas por las riadas en el Estado de Punjab (Paquistán)

ACAPULCO - GUERRERO (Méjico).— En los últimos 45 días han sido asesinadas en esta ciudad 41 personas, lo que han provocado la alarma de la población que evita salir de sus casas en cuanto anochece, al tiempo que culpan a la Policía por su ineptitud ante esa oleada de crímenes. El crimen número 41 se cometió en la madrugada de ayer en la persona de Antonio Pacheco, empleado de Hacienda, el cual murió acerbado a tiros.

ROBA DE UN HOSPITAL EL CADAVER DE SU HIJO

NAPOLES.— El cuerpo de un niño de ocho meses muerto en un hospital a causa de una extraña enfermedad contagiosa, fue robado esta madrugada por su padre, Giro Marino, del depósito del hospital.

El pequeño Salvatore Marino ingresó en el hospital hace días aquejado de extraña enfermedad, que acabó con su vida. Los médicos descubrieron que la enfermedad era contagiosa y era necesario su aislamiento. Tras diversos intentos para salvarle, el niño falleció ayer y fue llevado al depósito de cadáveres aislado convenientemente. El padre al negarse el traslado del cuerpo de su hijo, decidió llevarse de suerte que, ayudado por varios parientes, entró de madrugada en el hospital y se lo llevó a su domicilio. Al descubrirse la desaparición, las autoridades procedieron esta mañana a resituirlo al mismo tiempo que se ha sometido a los parientes del fallecido a un exhaustivo reconocimiento para determinar si han sido contagiados.

TRAGICAS INUNDACIONES EN PAKISTAN Y EN LA INDIA NUEVA DELHI, 15 (Efe-Upi).

Las autoridades de Pakistán han declarado zona de desastre a la mayor parte del Estado de Punjab en el que más de 54.000 viviendas han sido arrasadas por las riadas.

El número de muertos a causa de las inundaciones en Pakistán, La India y Bangladesh es de 330 y se teme que el número pueda ser mayor, dado que hay muchos desaparecidos.

NO SE HARA LA PRUEBA DE ALCOHOL A MAQUINISTAS INGLESES

LONDRES.— La prueba de alcohol de los maquinistas de tren para prevenir accidentes no está justificada y constituiría un borrón en la reputación de un cuerpo autodisciplinado e íntegro, se ha decidido en la investigación oficial del accidente ferroviario de «Eltham», al sur de Londres, que causó el pasado verano seis muertos y 126 heridos. El maquinista del tren, Robert Wilson, de 33 años, que murió en el accidente fue el único responsable del mismo al conducir embriagado y entrar en una curva a excesiva velocidad —tres veces la permitida— según establece la investigación por lo que ha sido declarado culpable de homicidio con negligencia criminal. El informe concluye diciendo que no existe un problema de alcoholismo entre los maquinistas ferroviarios.

DOS MUERTOS EN NUEVA EXPLOSION EN NEW JERSEY

LODI (Nueva Jersey).— Dos hombres han sido dados por desaparecidos en una gran explosión ocurrida ayer en una factoría química de esta ciudad. Centenares de personas tuvieron que ser evacuadas y siete hombres, cinco en estado gra-

vísimo, fueron llevados al hospital con quemaduras causadas por productos químicos, mientras las llamas producidas por la explosión salían del edificio de la factoría.

En la fábrica trabajan cerca de 150 obreros.

ESTUDIANTES DESAPARECIDOS EN LA CORDILLERA COLOMBIANA

CALI (Colombia).— Cuatro estudiantes que salieron el pasado tres de agosto con el propósito de atravesar la selvática cordillera occidental de Colombia han desaparecido. Anunciaron que si el pasado domingo no habían regresado se diera la alerta, por lo que hoy saldrá la primera expedición de socorro en su búsqueda.

NUMEROSOS HERIDOS EN LOS INCIDENTES DE LA FABRICA «LIP»

BESANCON (Francia).— Diecinueve heridos y treinta detenidos es el balance de los enfrentamientos de ayer en la fábrica de rollos «Lip» entre fuerzas de seguridad que la ocupan y jóvenes manifestantes llegados para expresar su desacuerdo con la acción de la policía. Todos los heridos, entre los que hay algún policía, fueron atendidos en el hospital de la ciudad pasando después a sus domicilios. Los detenidos están en un ala del edificio de la factoría vigilados por las fuerzas del orden y serán entregados hoy a la autoridad judicial. Los enfrentamientos que ya habían tenido lugar al final de la tarde de ayer se reanudaron al comenzar la noche prolongándose hasta la madrugada. El alcalde de la ciudad, que se personó en los lugares de los incidentes manifestó que tanto en la asamblea de trabajadores de

«Lip» como en la manifestación los obreros no habían provocado incidente alguno.

SIETE CONDENADOS A MUERTE EN YEMEN DEL SUR

ADEN, 15 (Efe-Reuter).— Siete personas han sido condenadas a muerte y otra a una pena de 5 años de prisión acusadas de tomar parte en un movimiento subversivo para derrochar al Gobierno de Yemen del Sur.

También fueron acusados de proporcionar fondos y traer armas del extranjero, de colocar minas en las calles y de destruir el equipo agrícola.

Contactos de radioficionados colombianos con la base «Acali»

BONN, 15 (Pyresa).— La industria española participará de nuevo en el próximo «Salón Internacional de la Alimentación», que va a celebrarse en Colonia entre los días 22 y 27 de septiembre próximo. El pabellón español, montado en colaboración con la sección comercial de la Embajada de España en Bonn, ocupará una extensión de 804 metros cuadrados, en los cuales se presentará una exposición de nuestros principales productos, especialmente fruta fresca y verdura, aceitunas y aceite de oliva, conservas de pescado y de carne, productos congelados, platos cocinados, vinos y licores, quesos, etc. El salón de Colonia tiene un área de exposición de 150.000 metros cuadrados en el que se instala

Vigésimo aniversario de la bula "Hispaniarum Fidelitas"

En la basílica romana de Santa María la Mayor, misa por la prosperidad de España y el Generalísimo Franco

ROMA, 15 (PYRESA). — Se cumple este año el vigésimo aniversario de la bula «Hispaniarum Fidelitas», promulgada por Su Santidad Pío XII el día 5 de agosto de 1953, para que se celebre tres veces al año, o sea, el día de San Fernando, el de la Asunción y el de la Inmaculada, una misa solemne en la Basílica de Santa María la Mayor por la prosperidad del pueblo español y del jefe del Estado, Generalísimo D. Francisco Franco Bahamonde.

El origen histórico de la «Hispaniarum Fidelitas» se remonta a una compleja situación relacionada con los tributos que España pagaba a dicha Basílica en concepto de devoción a la Vir-

gen. La Bula de Pío XII resolvió la cuestión actualizándola y estableciendo además que el jefe del Estado español es «Protocónonigo» de Santa María la Mayor, en cuyo capítulo lo ha de representar permanentemente un alto prelado español que resida en Roma. La representación del Generalísimo la ostenta desde hace años Monseñor D. Justo Fernández, Rector de la Iglesia Nacional de Montserrat y Director del Instituto Español de Estudios Jurídicos en Italia.

La solemne función de esta mañana la ofició el Cardenal Carlo Confalonieri, que es el titular de la Basílica. Representa al Embajador de España cerca de la Santa Sede el Ministro

Plenipotenciario señor Martínez Mata, que iba acompañado del primer Secretario, Sr. Pardos.

Durante la homilía, el Cardenal Confalonieri subrayó con palabras expresivas la profunda devoción que distingue a España en el culto de la Virgen, por cuya razón, siendo la Basílica romana de Santa María el mayor templo mariano del mundo, resulta lógico —dijo— que esté tan vinculado a España y a los españoles.

Presenciaron el acto todos los miembros del Cabildo, el Canónigo D. Justo Fernández, altos prelados religiosos españoles residentes en Roma y una gran muchedumbre de fieles, en su mayoría componentes de comitivas procedentes de España y de paso por la capital italiana.

Denuncian la explotación de las muchachas "au pair" en Inglaterra

Piden que la edad mínima actualmente de 16 años, sea elevada a 18

LONDRES, 15. (Del correspondiente de PYRESA, ANTONIO PARRA). — El contrato de muchachas extranjeras «au pair» resulta muy frecuente un turbio negocio. Viene a ser a veces una especie de esclavitud de guante blanco. Algunas chicas, poco afortunadas, que llegan a este país para trabajar «au pair» no saben a lo que se exponen.

Sueldos bajísimos, comidas tan parcas y tan mal condimentadas como las del «Dómine Capra» y todo un cúmulo de peligros de orden moral, fáciles de suponer. Corren el riesgo de caer en manos de señoras dominantes, de amos poco escrupulosos, y de agencias que las explotan.

En el Ministerio del Interior se ha recibido una queja formal, expresada por los líderes de algunas organizaciones que se dedican a los trabajos de asistencia social.

En dicho informe aparecen numerosos y muy tristes casos de «au pairs» víctimas de la más vil explotación, y de malos tratos, tanto morales como físicos. Sus explotadores suelen aprovecharse, primero, de que son extranjeras, segundo, de su desconocimiento del idioma, y tercero de su falta de experiencia.

Un ama de casa, por ejemplo, de acuerdo con el informe golpeó salvajemente, causándole lesiones graves, a su «au pair» celosa de que ésta estuviese sosteniendo relaciones amorosas con su marido. Ha habido también casos de muchachas desapareci-

das, e incluso de trata de blancas, según se sospecha.

PETICION PARA QUE AUMENTE LA EDAD MINIMA

La edad mínima para ingresar como «au pair» son los 16 años. En el informe se solicita insistentemente que esta edad sea elevada hasta los 18, por considerarse la de los 16 demasiado baja. También piden los informantes a las autoridades del Home Office que pongan tasa a la entrada de tales jóvenes en el país, admitiendo solamente a un cupo reducido.

Esto a nuestro entender, no constituye la solución más apetecible. Porque con restringir la inmigración, poco se adelanta, ya que la demanda sigue siendo muy fuerte para realizar esta clase de tareas del servicio doméstico, y siempre habrá puertas falsas para entrar en este país. Tal coyuntura vendría de perlas a muchas agencias de colocación, que manipulan sucios negocios, y que no siempre marchan por el carril de la ley.

Lo que más procede sería llamar al orden a dichas entidades, que han montado el tinglado de la mano de obra extranjera, o a esas familias, con muy pocos miramientos, y que observan una conducta refractaria con respecto a los contratos que firman. Matando de hambre a sus «au pairs», ante la indiferencia del gobierno, que, de cara a tales injusticias, tiene por norma el hacer la vista gorda.

MEJORA DEL NIVEL DE VIDA EN ALEMANIA ORIENTAL

Aumento en el consumo de alimentos y alcohol

Los automóviles, siguen siendo un sueño difícil

BONN, 15 (Del correspondiente de PYRESA, CESAR SANTOS). — Incluso los más declarados enemigos de la República Democrática Alemana, tienen que conceder, a la vista de las estadísticas y de una realidad palpable, que el nivel de vida en la Alemania comunista ha registrado en los últimos cinco años una considerable mejora.

«Hace más de un año que estamos renovando la casa. Aunque no nos faltan los medios económicos todos los trabajos están a medio hacer. Cuando no falta cemento, faltan azulejos para la cocina o grifos nuevos para el baño. Son las «ventajas» de la buena política de nuestros funcionarios allí, en Berlín. La carta, de la que saco esas líneas demuestra, va a cumplir seis años. El intercambio epistolar con la familia de la RDA que la escribió continúa y, aunque nada haya variado en su actitud anticomunista, se advierte a través de sus noticias que las dificultades de consumo de antaño han sido en gran parte superadas.

La decimoctava edición del anuario de la República Democrática Alemana, que acaba de aparecer, viene a confirmar que, en efecto, el ciudadano se beneficia, incomparablemente más que en el pasado, del progreso del país. Que haya todavía baches tiene poco de sorprendente. Como sus compatriotas occidentales, los alemanes comunistas siguen concediendo extraordinaria importancia a las exportaciones. Los precios de artículos de primera necesidad continúan siendo, a pesar del desarrollo, sorprendentemente bajos. Contrariamente a lo que sucede en la república del Rhin donde la precipitada carrera hacia arriba de los precios, aún de los artículos

más indispensables, es a todas luces alarmante.

AUMENTO DEL CONSUMO DE ALCOHOL

Al margen de las frases propagandísticas con que se abre el citado anuario, es innegable que la meta que se había propuesto el octavo congreso del Partido Socialista Unificado (léase partido comunista), esto es, satisfacer de modo conveniente las exigencias del ciudadano en 1972, ha sido casi alcanzada. Los años en los que la falta de productos alimenticios apiñaba al ciudadano ante los comercios, están ya prácticamente olvidados. El alemán oriental puede hoy comer

de todo y además se ha registrado que come demasiado. Así por ejemplo, el Estado viene haciendo desde hace más de un año campañas para que se consuma menos mantequilla, menos patatas, menos grasa en general, no por carestía, sino porque es una alimentación equivocada. Así mismo se registra con preocupación en Berlín Oriental que en 1972 aumentó de modo considerable el consumo de alcohol: cerveza, champagne, vino, etc...

Los ingresos tipo medio de una familia germano-oriental ascienden a cerca de 11.500 marcos orientales por mes, lo que supone un aumento de poco más de cien marcos. Aunque en la Re-

pública Federal el aumento de ingresos sea superior, no hay que perder de vista que una buena parte de tales aumentos van a parar a las arcas del fisco germano-occidental.

Naturalmente, sigue habiendo artículos cuya adquisición supone para el consumidor un doloroso desembolso. Lavadoras, frigoríficos, televisores, etc... lucen precios comparables solo a los que rigen en la República Federal cuando estos artículos están equipados con todas las maravillas de la técnica moderna. Por fin, el automóvil, más por la espera que exige que por su precio, continúa siendo un sueño difícil de realizar en el estado comunista alemán.

Corriente separatista en la isla de Man

El partido Nacionalista Oficial, prepara una intensa campaña

LONDRES, 15. (Del correspondiente de PYRESA, ANTONIO PARRA). — Tal vez la isla de Man sea una de las islas británicas menos conocidas. Pero, por su complejidad histórica y política, acaso una de las más interesantes. Con lengua vernácula, tradiciones, legislación y un Parlamento propios. El Thingwald, o Tunwald es la Asamblea Constitucional, creada por los primeros reyes vikingos, mucho antes de que existiera Westminster.

Es una isla exigua en proporciones, emplazada en el mar de Irlanda, pero que en tiempos medievales poseyó una singular importancia estratégica. Sobre el mapa tiene la forma del escudo de un guerrero, lo cual hace bastante honor a su nombre, ya que lo largo de su historia, la isla de Man fue un verdadero hervidero y lugar de paso de tribus muy belcosas.

Etnográficamente, pertenece a la familia de los países celtas. Su lengua es una mezcla de galés, irlandés y del idioma que, primitivamente, se hablaba en la región de Cornualles. Su principal riqueza es el turismo, y las carreras de automóviles, su máxima celebridad. Man viene a ser el equivalente de la Mallorca británica. Aunque con un poco menos sol. Tiene una población de unos 50.000 habitantes, y por su costumbre, por sus tradiciones, éstos tienen más cosas en común con los irlandeses que con los ingleses.

ACUSACIONES A LA ADMINISTRACION BRITANICA

En la isla existe una importante corriente separatista. Dicha corriente ha hecho acto de presencia a raíz del gran incendio declarado, hace dos semanas,

en Douglas, donde perecieron casi medio centenar de personas. Se acusa a la Administración británica de negligencia en el gobierno de la isla, pues, según se señala, la catástrofe podía haberse evitado, si hubiera habido unos buenos extintores en el edificio del hotel «Summerland» o se hubieran adoptado las precauciones debidas.

Por lo pronto, los miembros del «Mac Mannin» el partido nacionalista oficial, se encuentran preparando una campaña para acaparar el mayor número de votos en el Tynwald (Parlamento) durante los próximos comicios generales. Al parecer, están contando con el referendo popular. Por añadidura el «Mac Mannin» existe otro grupo separatista, que dice llamarse «Fo Hallow» y que opera en la clandestinidad. Son éstos los más radicales, y los que

aspiran a la constitución de una república semejante a la existente en Islandia, país con el que los habitantes de la isla de Man tienen muchos lazos en común, puesto que fueron también colonizados por los vikingos hace ya más de mil años.

Al contrario que el Ulster, Man no forma parte del Reino Unido, sino a título de colonia dependiente de la Corona. Precisamente uno de los títulos de la Reina es el de señora de la Isla de Man. Parece ser que hay fuertes tendencias hacia la autonomía. Una autonomía semejante a la de las Islas del Canal. De momento, esta isla cuenta con su propia bandera, acuña moneda distinta a la del resto de Gran Bretaña, y constitucionalmente dista tanto de Londres como Hong Kong o las Bahamas.

Escasez de papel de Prensa en EE. UU.

Las reservas de los pequeños periódicos se agotan y se suprimen páginas infantiles y suplementos dominicales

NUEVA YORK, 15. (Del correspondiente de PYRESA, FELIX ORTEGA). — Es el año de las vacas flacas. A la lista de productos escasos hay que agregar ahora en los Estados Unidos el papel de Prensa. Si bien la situación aún no es grave y ningún periódico ha tenido que suspender

publicación, si que se han eliminado ediciones, reducido el número de páginas y suspendido secciones fijas. Y lo que es peor, para restablecer la situación normal de los abastecimientos en Estados Unidos y Canadá es posible que se tengan que reducir las exportaciones de papel al resto del mundo.

La escasez tiene su origen en un desarrollo fabuloso de diarios, semanarios y publicidad, traducido en una mucho mayor demanda y una falta de capacidad de la industria para hacerla frente. Esto, simultáneo con otro incremento de la demanda de papel en el mercado europeo y japonés, con las inundaciones en el sur norteamericano, y el mal tiempo en la costa Este y en Canadá, que ha entorpecido las operaciones madereras, ha creado la situación actual.

HUELGAS

Para complicar las cosas, huelgas en las fábricas de pulpa canadienses y en los ferrocarriles. Hoy mismo están en huelga la «Ontario-Minnesota Pulp and Paper Company», en Kenora y Fort Francis, en Ontario, las plantas de la «Canadian International Paper Company», en Gatineau, Quebec y Dalhousie, y la «Price Company», en sus plantas de Alma y Keko Kenogami, en Quebec. Todas estas plantas, en conjunto, producen el veinte por ciento del papel fabricado en Canadá. Aproximadamente dos millones de toneladas.

Además la «Great Northern Paper Company» ha reducido sus operaciones en un 35 por ciento por cuestiones madereras.

El aumento del consumo papelero en Estados Unidos ha situado el consumo en 103 millones de toneladas en 1972, frente a 95 millones en 1970. Este año, las cifras de que se dispone, correspondientes a sólo 525 periódicos, revelan un aumento en el consumo del 53 por ciento para el primer semestre de 1973. Mientras, las plantas productoras mantienen la misma capacidad de

hacer muchos años, gracias a invertir en algo tan poco rentable como el papel prensa y a encarecer el precio actual, de unos 175 dólares por tonelada de papel, en medio de una densa competencia.

SUPRESION DE SECCIONES

Naturalmente, los grandes periódicos no tienen problema. Desde hace tiempo la mayoría dispone de una participación en plantas de papel que les garantiza un abastecimiento sin problemas. Pero los pequeños están ya utilizando sus «stocks» de reserva. Muchos detalles depósitos de emergencia se han agotado. Joseph Prendergast, jefe de la Sección de Tráfico e Impresión de la Asociación de Propietarios de Periódicos de los Estados Unidos, informa que está funcionando ya el compañerismo profesional en forma de préstamos de papel por los bien pertrechados a los más necesitados.

Aun así están suprimiéndose ya páginas de las secciones infantiles, guías de programas de televisión y «magazines» dominicales. La Asociación de Prensa de Colorado informa que para evitar este tipo de reducciones, varios periódicos del Estado han suprimido sus ediciones del sábado. Otros, como el «Salt Lake City Tribune», del Estado de Utah, han suprimido la distribución del periódico fuera del Estado, conservando sólo a los suscriptores locales. Otros, como el «Niles Daily Star», de Michigan, han reducido el tamaño de sus páginas, su ancho de columna y sus tipos. Ahora esperan el desarrollo de los acontecimientos.

Los círculos económicos no hacen predicciones sobre la escasez. No se pueden hacer cuando factores tan diversos como el meteorológico o los laborales están en juego. Pero sí está seguro de derivar de la crisis actual se derivarán muchos mayores inversiones de los periódicos en plantas papeleras. En solitario o formando bloques, en el caso de los diarios pequeños.

Tony Perkins se casó en secreto

NUEVA YORK, 15 (Pyresa). — El actor Tony Perkins acaba de anunciar que contra matrimonio el pasado sábado con Berni Berenson, en una ceremonia casi secreta celebrada en Cape Cod (Massachusetts) y oficiada por el reverendo Ernest D. Van derburgh, en su propia casa. La señora Perkins anunció, poco después, que estaban esperando un